



Verze pro tisk

Interaktivní cvičebnice ruské gramatiky B1

Oxana Truhlářová

Anastasija Sokolova

Interaktivní cvičebnice ruské gramatiky B1

Multimediální elektronický výukový materiál

Oxana Truhlářová; Anastasija Sokolova

Katedra ruského jazyka a literatury – Pedagogická fakulta Masarykovy univerzity

Vytvořeno ve spolupráci se Servisním střediskem pro e-learning na MU, Fakulta informatiky Masarykovy univerzity, Brno 2024

© 2024 Masarykova univerzita v Brně

Obsah

1	2. a 4. pád podstatných jmen	2
1.1	Množné číslo podstatných jmen (2. a 4. pád)	2
1.2	Množné číslo podstatných jmen – ženský rod, 2. pád (obecná pravidla)	2
1.3	Množné číslo podstatných jmen – mužský rod, 2. pád (obecná pravidla)	3
2	Rozkazovací způsob	7
2.1	Tvoření základních tvarů rozkazovacího způsobu	7
2.2	Další tvary rozkazovacího způsobu	8
3	Neurčitá zájmena a příslovce	15
3.1	Částice <i>-нибудь</i> a <i>-либо</i>	15
3.2	Částice <i>-то</i>	15
3.3	Částice <i>кое-</i>	15
4	Záporná zájmena	21
5	Skloňování základních číslovek 1–4	27
5.1	Číslovka 1	27
5.2	Číslovka 2	27
5.3	Číslovky 3, 4	28
6	Skloňování číslovek 5–900	36
6.1	Číslovky 5–30	36
6.2	Číslovky 50–900	36
7	Míry, váhy, jednotky	44
8	Nepravidelná slovesa	53
8.1	Slovesa na <i>-чь</i> (<i>печь, помочь, стричь, беречь</i>)	53
8.2	Slovesa na <i>-сить, -пить, -бить, -вить, -мить</i> (<i>носить, купить, любить, ловить, познакомить</i>)	53
8.3	Slovesa na <i>-сти, -зти</i> (<i>нести, вести, везти, расти</i>)	53
8.4	Slovesa na <i>-ереть</i> (<i>умереть, стереть, вытереть</i>)	54
8.5	Slovesa na <i>-нуть</i> (<i>засохнуть, замёрзнуть, ослепнуть</i>)	54
8.6	Slovesa typu <i>лить, пить, шить</i>	54
8.7	Slovesa typu <i>мыть, крыть</i>	55
8.8	Další slovesa	55
9	Skloňování křestních jmen, příjmení a jmen po otci	64
9.1	Skloňování příjmení	64
9.2	Skloňování křestních jmen a jmen po otci	65
9.3	Cizí křestní jména a příjmení	66
10	Ruské předložky v porovnání s českými	73

11 Slovtvorba (složená slova, zkratky)	82
11.1 Složená slova (kompozita)	82
11.2 Zkratky	82
12 Повторение	90
Seznam literatury	107

Od autorek

Milé studentky a milí studenti,

vítáme vás v interaktivním rozhraní **Cvičebnice ruské gramatiky B1**. Z naší cvičebnice se dozvíte, jak se v ruštině tvoří rozkazovací způsob a jak se používají neurčitá nebo záporná zájmena. Také se dozvíte pravidla skloňování ruských a cizích jmen a příjmení. Seznámíte se s tím, jak správně používat měřicí jednotky a základní číslovky nebo jak se tvoří zkratky a složená slova v ruštině. V neposlední řadě dozvíte o slovesech, která se běžně označují jako výjimky a nepravidelná.

Každé téma obsahuje teoretický výklad, bonusová videa nebo další doplňující materiály. Nedílnou součástí jsou také interaktivní cvičení.

Přejeme vám hodně úspěchů!

Vaše autorky

1 2. a 4. pád podstatných jmen

1.1 Množné číslo podstatných jmen (2. a 4. pád)

Kategorie **životnosti** podstatných jmen se v češtině a v ruštině projevuje zejména tak, že **tvary 2. a 4. pádu jednotného čísla mužského rodu jsou stejné**, např.:

(bez) učitele – (vidím) učitele (bez) studenta – (vidím) studenta
(без) учителя – (вижу) учителя (без) студента – (вижу) студента

V **množném čísle se česká životná podstatná jména mužského rodu vyznačují odlišnými koncovkami v 1. a 4. pádě**, např. *(jsme) učitelé – (vidím) učitele, (jsme) studenti – (vidím) studenty*.

V **ruštině se kategorie životnosti projevuje jak v jednotném, tak i ve množném čísle**, a to u rodu mužského a rodu ženského.

Mužský rod	
jednotné číslo	množné číslo
(без) учителя – (вижу) учителя (bez) učitele – (vidím) učitele	POZOR! (без) учителей – (вижу) учителей (bez) učitelů – (vidím) učitele
(без) студента – (вижу) студента (bez) studenta – (vidím) studenta	POZOR! (без) студентов – (вижу) студентов (bez) studentů – (vidím) studenty
Ženský rod	
jednotné číslo	množné číslo
(без) учительницы – (вижу) учительницу (bez) učitelku – (vidím) učitelku	POZOR! (без) учительниц – (вижу) учительниц (bez) učitelek – (vidím) učitelky
(без) студентки – (вижу) студентку (bez) studentku – (vidím) studentku	POZOR! (без) студенток – (вижу) студенток (bez) studentek – (vidím) studentky

1.2 Množné číslo podstatných jmen – ženský rod, 2. pád (obecná pravidla)

Jak již víte, **podstatná jména ž. r. ve 2. p. mn. č. mají** – jako v češtině – **nulovou koncovku**, např. *(без) школ, недель, девочек, книг, учительниц, студенток*. Ovšem jsou skupiny slov, u nichž si musíte dát pozor na koncovku:

- Podstatná jména na **-ня s předcházející souhláskou** mají zakončení bez měkkého znaku, např. *башня – башен, вишня – вишен, песня – песен, сотня – сотен*. Výjimku tvoří např. slovo *деревня – деревень*.
- Podstatná jména na **-ня s předcházející samohláskou** mají na konci měkký znak, např. *яблоня – яблонь, богиня – богинь, дыня – дынь*.
- Podstatná jména na **-ья** mají ve všech tvarech mn. č. (**kromě 2. pádu**) před koncovkou měkký znak:

1. р.	семьи
2. р.	семей
3. р.	семьям
4. р.	семьи
7. р.	семьями
6. р.	о семьях

- Podstatná jména na **-ия** mají ve 2. pádě mn. č. zakončení **-ий**, např. *(без) фотографий, станций, историй, энциклопедий*.

1.3 Množné číslo podstatných jmen – mužský rod, 2. pád (obecná pravidla)

Některá podstatná jména m. r. mají ve mn. č. nepravidelné tvary 1. a 2. pádu (u životných také 4. pádu – viz výše).

1. pád j. č.	1. pád mn. č.	2. pád mn. č.
друг	друзья	друзей
брат	братья	братьев
стул	стулья	стульев
лист	листья	листьев
сын	сыновья	сыновей
сосед	соседи	соседей
болгарин	болгары	болгар
татарин	татары	татар
котёнок	котят	котят



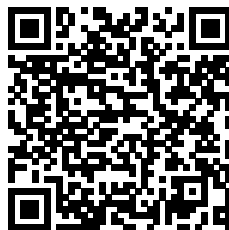
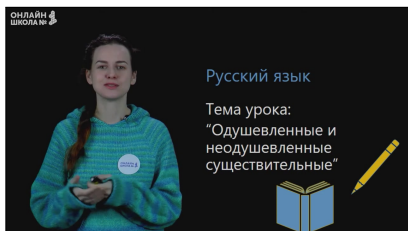
ЛИСТ – ЛИСТЬЯ



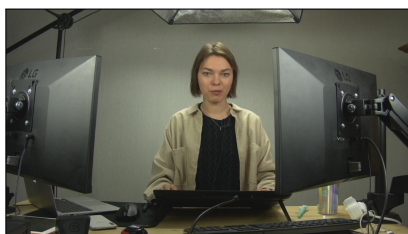
ЛИСТ – ЛИСТЫ

Нěco navíc

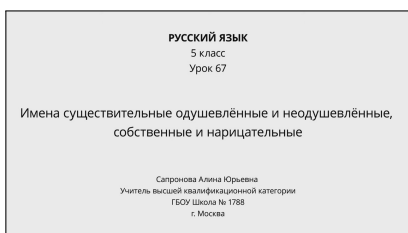
Pokud nevíte, jestli je podstatné jméno životné nebo neživotné, podívejte se na tyto tři tutoriály:



Видеоурок 18.2. Одушевленные и неодушевленные существительные. Русский язык 2 класс.
<https://www.youtube.com/watch?v=MTrvZ06bus8>



Одушевленность. https://www.youtube.com/watch?v=_e5m-3RPfsI



Имена существительные одушевлённые и неодушевлённые, собственные и нарицательные.
<https://www.youtube.com/watch?v=FTPbg9-ze58>

Cvičení

1. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

Несколько (лекции, гимназии, фотографии, больницы, статьи, тетради, певицы, площади, лаборатории, ратуши, деревни, черешни, операции, типографии, линии, башни, пустыни, песни, графини, княгини).

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

Вижу (студентки, сыновья, листья, ученики, ученицы, учителя, писатели, словари, кошки, котята, дети, люди, поезда, иностранцы, фотографии, актрисы, певицы, балерины, блогеры, инфлюенсеры).

3. Přeložte do ruštiny.

1. Ve volném čase rád poslouchám americké rapery.
2. Potkali jsme Japonce a Japonky, Němce a Němky, Čechy a Češky, Angličany a Angličanky.
3. Na Instagramu často hledám nové uživatele, se kterými mám společné zájmy.
4. Mám přátele ve Španělsku a Itálii, ale kamarády z Francie zatím nemám.
5. Mám rád psy a kočky.
6. Do Školního senátu jsme navrhli naše spolužáky.

4. Doplňte chybějící tvary.

1. pád j. č.	1. pád mn. č.	2. pád mn. č.
вафля		
		капель
сотня		
человек		
	медвежата	
		болгар
	листы	
	листья	
судья		
экскурсия		
	статьи	
	студии	
стипендия		
кофейня		
	черешни	

Klíč

1. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

Несколько (лекций, гимназий, фотографий, больниц, статей, тетрадей, певиц, площадей, лабораторий, ратуш, деревень, черешен, операций, типографий, линий, башен, пустынь, песен, графинь, княгинь)

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

Вижу (студенток, сыновей, листья, учеников, учениц, учителей, писателей, словари, кошек, котят, детей, людей, поезда, иностранцев, фотографии, актрис, певиц, балерин, блогеров, инфлюенсеров)

3. Přeložte do ruštiny.

1. В свободное время я слушаю американских рэперов.
2. Мы встретили японцев и японок, немцев и немок, чехов и чешек, англичан и англичанок.
3. В Инстаграме я часто ищу новых пользователей, с которыми у меня общие интересы.
4. У меня есть друзья в Испании и Италии, но друзей из Франции у меня пока нет.
5. Я люблю собак и кошек.
6. В Школьный Сенат мы выдвинули наших одноклассников.

4. Doplňte chybějící tvary.

1. pád j. č.	1. pád mn. č.	2. pád mn. č.
вафля	вафли	вафель
капля	капли	капель
сотня	сотни	сотен
человек	люди	людей
медвежонок	медвежата	медвежата
болгарин	болгары	болгар
лист	листы	листов
лист	листья	листьев
судья	судьи	судей
экскурсия	экскурсии	экскурсий
статья	статьи	статей
студия	студии	студий
стипендия	стипендии	стипендий
кофейня	кофейни	кофеен
черешня	черешни	черешен

2 Rozkazovací způsob

2.1 Tvoření základních tvarů rozkazovacího způsobu

Rozkazovací způsob (imperativ) vyjadřuje rozkaz, prosbu, přání, nařízení, např. дай, возьми, встань, слушай. Tvary rozkazovacího způsobu se v ruštině tvoří od tvaru přítomného času pomocí přípony **-и** nebo nuly – graficky tvary rozkazovacího způsobu končí písmeny **-и, -ь, -й**.

Ruština má tvary rozkazovacího způsobu 2. os. jedn.č. a 2. os. mn. č.: *делай – делайте, говори – говорите, сядь – сядьте*, přičemž žádné hláskové nebo jiné změny v ruštině na rozdíl od češtiny neprobíhají, např. *читай – читайте (čti – čtěте), сядь – сядьте (sedni si – sedněte si)*.

Pro tvoření rozkazovacího způsobu jsou důležité 3 podmínky:

- tvar 1. os. mn. č. přítomného času
- přízvuk na kmeni nebo na koncovce
- hláska nebo skupina hlásek před koncovkou.

Níže uvedeme přehled, převzato z (Čára a kol. 1986, str. 81):

Zakončení tvaru přítomného času	1. os. mn. č. přítomného času	Rozkazovací způsob		
		-й	-и	-ь
na samohlásku	я делаю	делай(те)		
	я пою	пой(те)		
	я купаюсь	купайся, купайтесь		
na souhlásku, přízvuk na koncovce	я пишу		пиши(те)	
	я идю		иди(те)	
	я учусь		учись, учитесь	
na souhlásku, přízvuk na kmeni	я сяду			сядь(те)
	я верю			верь(те)
	я встану			встань(те)
	я буду			будь(те)
na skupinu souhlásek	я смотрю		смотри(те)	
	я запомню		запомни(те)	
	я выполню		выполни(те)	

Poznámky

1. U sloves 2. časování (infinitiv končí na *-ить*), u nichž se mění kmenová souhláska, zůstává ta souhláska, která je v infinitivu:

- *носить – я ношу – носи(те)*
- *ответить – я отвечу – ответь(те)*
- *купить – я куплю – купи(те)*
- *любить – я люблю – люби(те)*
- *спросить – я спрошу – спроси(те)*

2. Slovesa typu **давать/дать** mají nepravidelné tvary imperativu:

- *давать* – я даю – *давай*
- *вставать* – я встаю – *вставай*
- *преподавать* – я преподаю – *преподавай*
- *дать* – я дам – *дай*
- *продать* – я продам – *продай*

3. Jednoslabičná slovesa 1. časování typu **лечь, пить, шить** (a také slovesa od nich odvozená) mají nepravidelné tvary rozkazovacího způsobu:

- *лечь* – лягу – *лей*
- *шить* – шью – *шей*
- *пить* – пью – *пей*
- *сшить* – сошью – *сшей*

4. Další frekventovaná ruská slovesa, u nichž je tvoření tvarů rozkazovacího způsobu nepravidelné:

- *ехать/поехать* – *езжай, поезжай*
- *хотеть* – *желай*
- *видеть* – *смотри*
- *лечь* – *ляг*
- *есть* – *ешь*

2.2 Další tvary rozkazovacího způsobu

Ruština má také složené tvary rozkazovacího způsobu, které se používají pro vyjádření rozkazu/prosby týkajícího se skupiny osob vč. mluvčího. Tyto tvary se v ruštině tvoří takto:

- od sloves dokonavých pomocí 1. os. mn. č. oznamovacího způsobu + **-те** (*пойдёмте, поедёмте*),
- od sloves nedokonavých pomocí částice **давай/давайте** + **infinitiv** (*давай/давайте пить, давай/давайте играть*),
- kombinací obou způsobů, tj. *давай/давайте напишем, давай/давайте сделаем*.

Nejpoužívanějším způsobem je v současné ruštině poslední, tj. *давай/давайте напишем*.



Obrázek 1: URL: <https://stihi.ru/2020/03/27/2967>

Tvary rozkazovacího způsobu pro 3. os. j. č. a mn. č. se tvoří spojením částice **пусть** + 3. os. j. č./mn. č., např. *Пусть он придет! Пусть они придут!*



Obrázek 2: URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/>

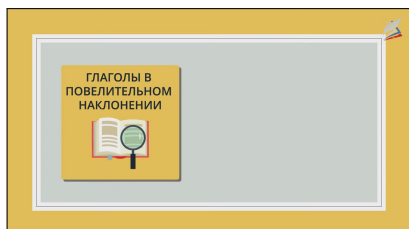
Kategorický rozkaz lze v ruštině vyjádřit samostatným infinitivem: *Молчать! Не шуметь! Не подсказывать!*



Obrázek 3: URL: <https://wp-art.ru/produktsiya/tablichka-ne-kurit>

Něco navíc

Více o rozkazovacím způsobu v ruštině viz zde:



Повелительное наклонение. <https://www.youtube.com/watch?v=J2H0sWJ3rIc>

Cvičení

1. Napište, co má váš spolužák udělat.

Vzor: прочитать задание – прочитай задание

- | | |
|---|---|
| 1. написать сочинение
– _____ | 8. поднять руку
– _____ |
| 2. не спорить с учителем
– _____ | 9. ответить на вопрос
– _____ |
| 3. запомнить правило
– _____ | 10. задавать вопросы
– _____ |
| 4. взять книгу в библиотеке
– _____ | 11. организовать выставку фотографий
– _____ |
| 5. помочь сделать домашнее задание
– _____ | 12. рассказать о прочитанной книге
– _____ |
| 6. перевести на русский язык
– _____ | 13. не есть во время урока
– _____ |
| 7. не разговаривать по телефону
– _____ | |

2. Vybídněte ostatní ke společné akci.

Vzor: погулять по городу – Давайте погуляем по городу.

- | | |
|--|---|
| 1. посмотреть выставку
– _____ | 6. сортировать мусор
– _____ |
| 2. съездить в Чешский Крумлов
– _____ | 7. зарегистрироваться в Дуолинго
– _____ |
| 3. заказать пиццу
– _____ | 8. покататься на роликах
– _____ |
| 4. сходить в кино
– _____ | 9. послушать русский рок
– _____ |
| 5. вместе пообедать
– _____ | 10. сыграть в футбол
– _____ |

3. Od sloves v závorkách utvořte tvar 2. os. rozkazovacího způsobu.

- Миша, (приехать) к нам почаще! – приехай, приедь, приезжай
- Мама, (сшить) мне, пожалуйста, костюм на Хэллоуин. – сшиь, сошей, сшей
- Ты посмотрел фильм «(Есть, молиться, любить)» с Джулией Робертс? – ез, молись, люби; ез, молись, люби; ешь, молись, люби

- Уважаемые студенты, (сдать) домашнее задание до конца недели! – сдайте, сдавайте, сдадите
- Бабушка уехала в санаторий, (полить) её орхидеи. – полий, полей, польей
- Марта, (не забыть), что сегодня нужно перевести часы на зимнее время. – не забывай, не забудь, не забудни
- Мария Петровна, (передать) от меня привет Алексею Николаевичу. – передайте, передавайте, передадите
- Наташа, (испечь) блины: вначале (разбить) яйца, а потом (взбить) их с сахаром, затем (добавить) муку и молоко. – испеки, испеки, испечь – разбий, разби, *разбей – взбий, взбей, взби – добав, добави, добавь
- Таня, (сходить) на почту и (отправить) посылку тётё Норе. – сходи, сходи, сходи – отправь, отправь, отправь
- Сейчас мы будем заниматься йогой: (лечь) на коврик и (вытянуть) руки и ноги. – лягните, лягните, лягте – вытяньте, вытяните, вытяните

4. Přeložte do ruštiny.

1. Pavle, přines mi, prosím, mapu a sešity.
2. Kluci, přestaňte napovídat! Píšeme závěrečný test.
3. Jano, přijď k nám zítra večer, budeme spolu sledovat hokejový zápas.
4. Zeptejte se ho, jak se dostat na pedagogickou fakultu.
5. Opravte chyby ve svých pracovních sešitech a odevzdejte je po hodině.
6. Jeďte tam autobusem č. 105 nebo tramvají č. 3 a vystupte na konečné zastávce.
7. Jestli vás bolí v krku, nepijte studenou vodu a nejezte zmrzlinu.
8. Aleši, přelož tyto věty do ruštiny a neznámá slova podtrhni zelenou barvou.
9. Až půjdeš do Národní galerie, vezmi mě s sebou, rád se podívám na novou výstavu.
10. Věci, které již nepotřebuješ, prodej přes aplikaci Vinted.

5. přečtete básničku od G. Oстера (originál zde: <http://litdet.ru/lyrics/1632>), najděte tvary rozkazovacího způsobu, přeložte je do češtiny.

Посещайте почаще
Театральный буфет.
Там пирожные с кремом,
С пузырьками вода.
Как дрова на тарелках
Шоколадки лежат,
И сквозь трубочку можно
Пить молочный коктейль.

Не просите билеты
На балкон и в партер,
Пусть дадут вам билеты
В театральный буфет.
Уходя из театра,
Унесёте с собой
Под трепещущим сердцем,
В животе, бутерброд.



Klíč

1. Napište, co má váš spolužák udělat.

1. написать сочинение – **напиши сочинение**
2. не спорить с учителем – **не спорь с учителем**
3. запомнить правило – **запомни правило**
4. взять книгу в библиотеке – **возьми книгу в библиотеке**
5. помочь сделать домашнее задание – **помоги сделать домашнее задание**
6. перевести на русский язык – **переведи на русский язык**
7. не разговаривать по телефону – **не разговаривай по телефону**
8. поднять руку – **подними руку**
9. ответить на вопрос – **ответь на вопрос**
10. задавать вопросы – **задавай вопросы**
11. организовать выставку фотографий – **организуй выставку фотографий**
12. рассказать о прочитанной книге – **расскажи о прочитанной книге**
13. не есть во время урока – **не ешь во время урока**

2. Vybídněte ostatní ke společné akci.

1. посмотреть выставку – **посмотрите выставку**
2. съездить в Чешский Крумлов – **съездите в Чешский Крумлов**
3. заказать пиццу – **закажите пиццу**
4. сходить в кино – **сходите в кино**
5. вместе пообедать – **вместе пообедайте**
6. сортировать мусор – **сортируйте мусор**
7. зарегистрироваться в Дуолинго – **зарегистрируйтесь в Дуолинго**
8. покататься на роликах – **покатайтесь на роликах**
9. послушать русский рок – **послушайте русский рок**
10. сыграть в футбол – **сыграйте в футбол**

3. Od sloves v závorkách utvořte tvar 2. os. rozkazovacího způsobu.

1. Миша, (приехать) к нам почаще! – приехай, приедь, **приезжай**
2. Мама, (сшить) мне, пожалуйста, костюм на Хэллоуин. – сшишь, сошей, **сшей**
3. Ты посмотрел фильм «(Есть, молиться, любить)» с Джулией Робертс? – ез, молись, люби; ез, молись, люби; **ешь, молись, люби**
4. Уважаемые студенты, (сдать) домашнее задание до конца недели! – **сдайте**, сдавайте, сдадите
5. Бабушка уехала в санаторий, (полить) её орхидеи. – полий, **полей**, польей
6. Марта, (не забыть), что сегодня нужно перевести часы на зимнее время. – не забудь, **не забудь**, не забудни
7. Мария Петровна, (передать) от меня привет Алексею Николаевичу. – **передайте**, передавайте, передадите
8. Наташа, (испечь) блины: вначале (разбить) яйца, а потом (взбить) их с сахаром, затем (добавить) муку и молоко. – испеки, **испеки**, испечь – разбий, разби, **разбей** – взбий, **взбей**, взби – добав, добави, **добавь**
9. Таня, (сходить) на почту и (отправить) посылку тётё Норе. – **сходи**, сходи, сходишь – отпрати, **отправь**, отправли
10. Сейчас мы будем заниматься йогой: (лечь) на коврик и (вытянуть) руки и ноги. – лягните, легните, **лягте** – вытяньте, **вытяните**, вытянийте

4. Přeložte do ruštiny.

1. Павел, принеси мне, пожалуйста, карту и тетради.
2. Мальчики, перестаньте подсказывать! Мы пишем итоговый тест.
3. Яна, зайди к нам завтра вечером, вместе посмотрим хоккейный матч.
4. Спросите у него, как добраться на педагогический факультет.
5. Исправьте ошибки в своих рабочих тетрадях и сдайте их после урока.
6. Поезжайте туда на автобусе № 105 или на трамвае № 3 и выйдите на конечной остановке.
7. Если у вас болит горло, то не пейте холодную воду и не ешьте мороженое.
8. Алеш, переведи эти предложения на русский язык и подчеркни незнакомые слова зелёным цветом.
9. Когда пойдёшь в Национальную галерею, возьми меня с собой, я с удовольствием посмотрю новую выставку.
10. Вещи, которые тебе уже не нужны, продай в мобильном приложении Vinted.

5. Прочтите басничку од G. Oстера (оригинал zde: <http://litdet.ru/lyrics/1632>), найдите твары розказовачиго зпѹсобоу, прѣложите је до чѣштины.

Посещайте почаще
Театральный буфет.
Там пирожные с кремом,
С пузырьками вода.
Как дрова на тарелках
Шоколадки лежат,
И сквозь трубочку можно
Пить молочный коктейль.

Не просите билеты
На балкон и в партер,
Пусть дадут вам билеты
В театральный буфет.
Уходя из театра,
Унесѣте с собой
Под трепещущим сердцем,
В животе, бутерброд.



3 Neurčitá zájmena a příslovce

Neurčitá zájmena a příslovce se tvoří od slov *кто, что, когда, где, какой* pomocí částic **-то, -нибудь, -либо, кое-**, např. *кто-то, кто-нибудь, кто-либо, кое-кто*.

3.1 Částice **-нибудь** a **-либо**

Částice **-нибудь** a **-либо** jsou synonyma (označují předmět neznámý, který není konkrétně určen, s možností výběru), avšak částice **-либо** je **knižní**, např. *Спроси кого-нибудь, где находится банкомат. Купи к чаю что-нибудь сладкое*.

Ve větách **tázacích, rozkazovacích a podmínkových** se zpravidla užívá zájmen a příslovci s částicí **-нибудь**:

- *Кто-нибудь меня искал?*
- *Принеси какой-нибудь словарь.*
- *Если вы где-нибудь сделаете ошибку, то будете переписывать всё упражнение.*

V češtině těmto zájmenům a příslovcím odpovídají zájmena a příslovce s předponou **ně**: *někdo, něco, někdy, někde, nějaký*.

3.2 Částice **-то**

Zájmena a příslovce s částicí **-то** označují předmět sice neznámý, ale konkrétně určený, vymezený, většinou se jedná o věty oznamovací, např. *Кто-то стучит в дверь. Что-то случилось – я слышу сирены*.

Tato částice odpovídá českému **ně** nebo **si**: *někdo/kdosi, něco/cosi, kdysi, kdesi, jakýsi*.

3.3 Částice **кое-**

Zájmena a příslovce s částicí **кое-** mají význam „mnoho/málo, ale ne všechno“, např. *Кое-что мне непонятно. Кое-где идут дожди*.

Částice **кое-** se také používá ve větách, kdy mluvčí záměrně nechce prozradit informace, např. *Я вам кое-что принесла (= Něco jsem vám přinesla = vím, co jsem vám přinesla, ale záměrně to neřeknu)*.

V češtině těmto zájmenům a příslovcím odpovídají *lecco, leckdo* apod.

POZOR! U zájmen s **кое-** se předložka dává mezi **кое** a zájmeno, tj. *Кое с кем я уже говорил. Кое в чём вы ошиблись*.

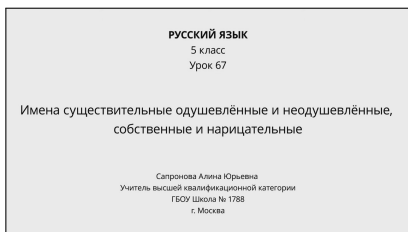


Poznámka

České **-koli** zdůrazňuje možnost výběru a překládá se do ruštiny slovem *угодно* (*kdokoli, cokoli*), ovšem na místě *jakýkoli* dáváme *любой*: *Прочтите si cokoli в русштинě = Прочитайте что угодно на русском языке; Podívejte se на jakýkoli ruský film = Посмотрите любой русский фильм*.

Нěco navíc

Zajímavosti o neurčitých zájmenech v podání naší kolegyně – docentky Jeleny Tuktangulovové (Udmurt State University):



Неопределенные местоимения. Пусть русский станет понятным (выпуск 5). <https://www.youtube.com/watch?v=Ivtu-DPOW8o>

Cvičení

1. Doplňte správně částici *-to, -нибудь*.

1. Кто-(то/нибудь) позвонил в домофон.
2. На столе лежала какая-(то/нибудь) книга.
3. Я хочу купить какую-(то/нибудь) книгу Людмилы Улицкой.
4. Они живут где-(то/нибудь) в Хорватии.
5. Павлина куда-(то/нибудь) ушла.
6. Если ты где-(то/нибудь) найдёшь этот фильм для бесплатного скачивания, отправь мне ссылку.
7. Кто-(то/нибудь) следит за постами этого блогера?
8. Ты приготовишь что-(то/нибудь) на ужин или зайдём в бистро?
9. Приготовь какое-(то/нибудь) блюдо без лактозы и глютена.
10. Анета почему-(то/нибудь) на нас обиделась.

2. Zájmena v závorkách dejte do správného tvaru.

1. (Кое-кто) _____ она уже пожаловалась и (кое-что) _____ успела рассказать.
2. Радек в классе новенький, но с (кое-кто) _____ уже успел подружиться.
3. Я не специалист, но в (кое-что) _____ разбираюсь.
4. Этот коллектив недружный, но на (кое-кто) _____ можно положиться.
5. Перед отпуском нам нужно сделать ещё (кое-какой) _____ покупки.
6. До твоего отъезда нам надо о (кое-что) _____ поговорить.
7. Я в этой теме не разбираюсь, поэтому хочу с (кое-кто) _____ посоветоваться.
8. Сегодня у (кое-кто) _____ день рождения!

3. Přeložte.

1. Znáte někoho z našeho města?
2. Povězte nám něco o své práci.
3. Znáte nějakého polského sportovce?
4. Nějaké učebnice jsme si koupili až na začátku semestru.
5. Veroniko Petrovno, něco jsem vám přinesl.
6. Martin s kamarády byl o prázdninách někde na horách.
7. Babička sedí u stolu a píše někomu dopis.

4. V osmisměrce najděte 10 neurčitých zájmen a příslovcí.

Ф	Ч	Ё	Л	Е	Г	И	Б	Ж	З	Щ	Ц	Г	Д	Ш
Л	Д	Ы	Д	О	П	Л	Ы	М	Э	Н	А	К	А	А
К	О	Е	-	Ч	Т	О	М	М	Ж	Л	Б	Ы	О	Ъ
Ш	Т	Й	Ч	Е	М	-	Т	О	Ы	Ш	Ю	Ц	Ю	Ё
Ф	Ч	Т	О	-	Т	О	З	Ё	Ё	А	Ё	Э	Р	Ц
З	Ь	К	О	Г	Д	А	-	Л	И	Б	О	У	З	Ъ
С	Э	П	Ц	Л	Э	О	Ы	М	И	Р	Ю	О	Р	Г
М	В	Ч	Т	Ю	Ь	Э	К	О	М	У	-	Т	О	Е
К	О	Г	О	-	Н	И	Б	У	Д	Ь	И	Ю	П	И
Ё	З	Щ	Р	Ю	З	Ы	Щ	Э	Д	Д	Ж	Б	О	Х
Ч	Г	Ю	Р	К	О	М	У	-	Л	И	Б	О	Я	И
Х	С	А	В	Э	Я	Б	Ь	К	Й	Ё	Я	Ы	Ф	Г
Г	Д	Е	-	Т	О	Ю	Б	Ь	Й	Ц	Ю	Й	П	Х
Я	Ъ	К	О	Е	-	Г	Д	Е	Ь	Л	Щ	С	Ь	П
К	О	Е	-	К	О	Г	О	С	Ю	В	Ш	Ф	Щ	Я

Klíč

1. Doplněte správně částici *-to, -něbuď*.

1. Кто-**то** позвонил в домофон.
2. На столе лежала какая-**то** книга.
3. Я хочу купить какую-**нибудь** книгу Людмилы Улицкой.
4. Они живут где-**то** в Хорватии.
5. Павлина куда-**то** ушла.
6. Если ты где-**нибудь** найдёшь этот фильм для бесплатного скачивания, отправь мне ссылку.
7. Кто-**нибудь** следит за постами этого блогера?
8. Ты приготовишь что-**нибудь** на ужин или зайдём в бистро?
9. Приготовь какое-**нибудь** блюдо без лактозы и глютена.
10. Анета почему-**то** на нас обиделась.

2. Zájmena v závorkách dejte do správného tvaru.

1. **Кое-кому** она уже пожаловалась и **кое-что** успела рассказать.
2. Радек в классе новенький, но с **кое с кем** уже успел подружиться.
3. Я не специалист, но **кое в чём** разбираюсь.
4. Этот коллектив недружный, но **кое на кого** можно положиться.
5. Перед отпуском нам нужно сделать ещё **кое-какие** покупки.
6. До твоего отъезда нам надо **кое о чём** поговорить.
7. Я в этой теме не разбираюсь, поэтому хочу **кое с кем** посоветоваться.
8. Сегодня **кое у кого** день рождения!

3. Přeložte.

1. Вы знаете кого-нибудь из нашего города?
2. Расскажите нам что-нибудь о своей работе.
3. Вы знаете какого-нибудь польского спортсмена?
4. Какие-то учебники мы купили только в начале семестра.
5. Вероника Петровна, я вам кое-что принёс.
6. Во время каникул Мартин с друзьями был где-то в горах.
7. Бабушка сидит за столом и пишет кому-то письмо.

4. V osmisměrce najděte 10 neurčitých zájmen a příslovcí.

.
.
К	О	Е	-	Ч	Т	О	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	Ч	Е	М	-	Т	О	.	.	.	.	.	.
.	Ч	Т	О	-	Т	О	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	К	О	Г	Д	А	-	Л	И	Б	О	.	.	.
.
.	.	.	.	.	.	.	К	О	М	У	-	Т	О	.
К	О	Г	О	-	Н	И	Б	У	Д	Ь	.	.	.	.
.
.	.	.	.	К	О	М	У	-	Л	И	Б	О	.	.
.
Г	Д	Е	-	Т	О	.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	К	О	Е	-	Г	Д	Е	.	.	.	.	.	.
К	О	Е	-	К	О	Г	О	.	.	.	.	.	.	.

4 Záporná zájmena

Záporná zájmena jsou odvozena od tázacích zájmen pomocí předpon *не-*, *ни-*: *кто – никто, что – ничто, с кем – ни с кем, о чём – ни о чём*.

Zájmena **никто, ничто** nemají gramatický rod ani číslo, avšak se skloňují jako zájmena **кто, что**:

1. pád	никто́		*ничто́	
2. pád	никогó	ни у когó	ничегó	ни для чегó
3. pád	никомý	ни к комý	ничемý	ни к чемý
4. pád	никогó		*ничто́ / ничегó	ни за чтó
6. pád		ни о ко́м		ни о чём
7. pád	никéм	ни с кéм	ничéм	ни с чём

POZOR! Zapamatujte si, že ve spojení s předložkou se ruská záporná zájmena píší třemi slovy, přičemž oproti češtině je slovosled následující: **zápor – předložka – zájmeno**, např. *Я ни с кем не говорил (S nikým jsem nemluvil); Мне это ни к чему (Je mi to k ničemu); Мы ни с кем ни о чём не разговаривали (S nikým jsme se o ničem nebavili)*.

Základním pravidlem správného použití ruských zájmen *никто, ничто* je tzv. **povinná záporná shoda**, tj. zájmeno s předponou *ни-* vyžaduje zápornou částici *не* vedle přísudku, např. *Мне никто не помог; Никто никому ничего не сказал*.

POZOR! Ruské zájmeno *ничто* ve tvaru 1. pádu se vyskytuje málokdy, a to ve funkci podmětu, např. *Никто не забыт, ничто не забыто*. Častěji se používá tvar 2./4. pádu *ничего*: *Что случилось? – Ничего. (Co se stalo? – Nic); Я ему ничего не дала. (Nic jsem ti nedala); Ничего, приду в следующий раз. (Nic, přijdu příště)*.

Záporná zájmena s přízvučnou předponou *не-* (*некого, нечего, некому*) nemají 1. pád, ale skloňují se jako zájmena *никто, ничто* (vyjma 1. pád). **Ve spojení s předložkou pro ně platí stejná pravidla jako pro *никто, ничто*: не к кому, не о чем**.

Ve větách s **nevýjádřeným subjektem děje**, mají význam českého není s kým, není od koho apod.: *Не с кем посоветоваться (Není s kým se poradit); Нечего бояться (Není se čeho bát)*.

Je-li subjekt vyjádřen 3. pádem, překládáme tyto konstrukce do češtiny jako *Netám / Netáš (s kým, od koho apod.)*: *Мне нечего читать (Netám со číst); Нам не от кого ждать помощи (Netáme od koho čekat помочи)*.

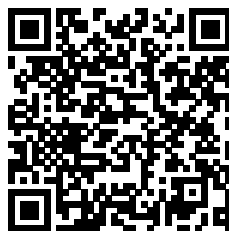
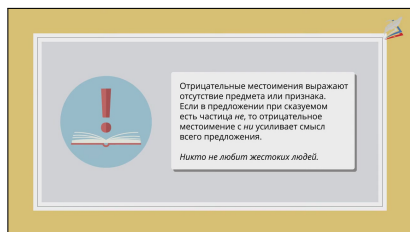
Minulý a budoucí čas se vyjadřuje nepřízvučnou sponou *было, будет*, která se dává za celý výraz: *Некого было спросить (Nebylo se koho zепtat); Нам не с кем будет поговорить (Nebudeme si mít с kým pohovořit)*.

Dalšími zápornými zájmeny v ruštině jsou **никакой, ничей**, která se skloňují jako slova *какой, чей*, pro ně taktéž platí pravidlo, že ve spojení s předložkou se píší třemi slovy: *ни о каком, ни с каким, ни о чём*.



Ruské zájmeno *никакой* odpovídá českému *žádný*: *Никакого письма я не получил (Nedostal jsem žádný dopis)*, avšak český obrat *v žádném případě* se do ruštiny překládá jako *ни в коем случае*.

Něco navíc



Отрицательные местоимения. <https://www.youtube.com/watch?v=OKWxsCkhu0>

Cvičení

1. V odpovědích použijte záporné zájmeno a napište ho.

Vzor: *Кто пойдёт в магазин? – Никто.*

1. Что ты успела написать? – _____
2. От кого Вы ждёте письмо? – _____
3. О ком рассказывала Наташа? – _____
4. С кем ты поедешь в отпуск? – _____
5. О ком вы так долго разговаривали? – _____
6. У кого ты был в гостях в выходные? – _____
7. Что мне надо передать Кате? – _____
8. Чем интересуется Игорь? – _____
9. Кого она пригласила в гости? – _____
10. С какими фирмами вы сотрудничаете? – _____
11. В чём виноват Валера? – _____
12. На кого ты сердишься? – _____
13. В чём ты сомневаешься? – _____
14. С кем ты посоветовался? – _____
15. С чьим мнением ты согласен? – _____
16. На чью поддержку вы надеетесь? – _____
17. С какими журналистами разговаривал премьер-министр? – _____

2. Přeložte do češtiny.

1. Во время карантина нечем заняться.
2. В последнее время мне некогда ходить в гости.
3. Ей нечего сказать по этому вопросу.
4. Мне не с кем было поужинать, и я ужинал один.
5. Мне негде танцевать, все танцевальные кружки закрыты.
6. Мне нечего надеть – давай поедem в торговый центр!
7. Саша заболел, и мне не с кем было играть в сквош.
8. Я проспала, и мне некогда было завтракать.
9. Я сегодня не зайду к Эве, мне некогда.
10. Я вчера не зашёл к Марте, мне было некогда.
11. Завтра мне будет некогда – у меня онлайн-занятие по русскому языку.

3. Doplňte *ne* nebo *ni*.

1. Я _____ кому из них не доверял.
2. Меня _____ кто не понял.
3. Я вошёл в дом, но там _____ кого не было.
4. Мне _____ чего было сказать.
5. Я _____ чего не слышал, кроме сирен скорой помощи.
6. Он _____ кого вокруг себя не замечал.
7. Велосипед у меня сломался, теперь мне _____ на чем ездить. *не, ни (zde mezi roletou a dalším slovem NA musí být mezera)
8. _____ кто _____ чего не знал о том, что происходит.
9. Мы _____ кого больше не ждали, потому что ждать было _____ кого.
10. Брат не слушал _____ чьих советов.
11. Купаться там было _____ где. *не, ни
12. Я _____ кого _____ в чём не обвиняю.
13. Спросить было _____ кого, и мы шли наугад.

4. Spojte levý a pravý sloupec tak, aby vznikla věta.

Томашу не с кем разговаривать по-русски	быстро и столовая закрыты на ремонт.
Нам негде пообедать	университетский каток ещё не готов.
Ему некого было пригласить в гости	его одноклассники изучают испанский язык.
Студентам негде играть в хоккей	все его друзья уехали на каникулы.
Анне некому помочь найти работу	я готовлюсь к выпускному экзамену по русскому языку.
Мне не о чем жалеть	у неё нет знакомых в Берлине.
Мне некогда смотреть сериалы	мои друзья пользуются другими социальными сетями.
Мне некому отправить видео в «ТикТоке»	я поступил правильно.

Klíč

1. V odpovědích použijte záporné zájmeno a napište ho.

1. Что ты успела написать? – **Ничего.**
2. От кого Вы ждёте письмо – **Ни от кого.**
3. О ком рассказывала Наташа – **Ни о ком.**
4. С кем ты поедешь в отпуск – **Ни с кем.**
5. О ком вы так долго разговаривали – **Ни о ком.**
6. У кого ты был в гостях в выходные – **Ни у кого.**
7. Что мне надо передать Кате – **Ничего.**
8. Чем интересуется Игорь – **Ничем.**
9. Кого она пригласила в гости – **Никого.**
10. С какими фирмами вы сотрудничаете – **Ни с какими.**
11. В чём виноват Валера – **Ни в чём.**
12. На кого ты сердишься – **Ни на кого.**
13. В чём ты сомневаешься – **Ни в чём.**
14. С кем ты посоветовался – **Ни с кем.**
15. С чьим мнением ты согласен – **Ни с чьим.**
16. На чью поддержку вы надеетесь – **Ни на чью.**
17. С какими журналистами разговаривал премьер-министр – **Ни с какими.**

2. Přeložte do češtiny.

1. Během karantény nebylo co dělat.
2. Poslední dobou nemám čas chodit na návštěvy.
3. (Ona) nemá k tomu co říct.
4. Neměl jsem s kým povečeřet, večeřel jsem sám.
5. Nemám kde si zatančit, všechny taneční kroužky jsou uzavřeny.
6. Nemám co na sebe, pojedme do obchodního centra!
7. Saša je nemocný, nemám s kým jít na squash.
8. Zaspala jsem, a proto jsem neměla čas na snídani.
9. Dnes se za Evou nezastavím, nemám čas.
10. Včera jsem se za Martou nezastavil, neměl jsem čas.
11. Zítra nebudu mít čas, mám online-hodinu ruštiny.

3. Doplňte *ne* nebo *ni*.

1. Я **никому** из них не доверял.
2. Меня **никто** не понял.
3. Я вошёл в дом, но там **никого** не было.
4. Мне **ничего** было сказать.
5. Я **ничего** не слышал, кроме сирен скорой помощи.
6. Он **никого** вокруг себя не замечал.
7. Велосипед у меня сломался, теперь мне **не** на чем ездить.
8. **никто** **ничего** не знал о том, что происходит.
9. Мы **никого** больше не ждали, потому что ждать было **некого**.
10. Брат не слушал **ничьих** советов.
11. Купаться там было **негде**.
12. Я **никого** **ни** в чём не обвиняю.
13. Спросить было **некого**, и мы шли наугад.

4. Spojte levý a pravý sloupec tak, aby vznikla věta.

Томашу не с кем разговаривать по-русски	его одноклассники изучают испанский язык.
Нам негде пообедать	быстро и столовая закрыты на ремонт.
Ему некого было пригласить в гости	все его друзья уехали на каникулы.
Студентам негде играть в хоккей	университетский каток ещё не готов.
Анне некому помочь найти работу	у неё нет знакомых в Берлине.
Мне не о чем жалеть	я поступил правильно.
Мне некогда смотреть сериалы	я готовлюсь к выпускному экзамену по русскому языку.
Мне некому отправить видео в «ТикТоке»	мои друзья пользуются другими социальными сетями.

5 Skloňování základních číslovek 1–4

5.1 Číslovka 1

Číslovka **один** se skloňuje jako ukazovací zájmeno *этом*:

1. pád	один	одна	одно	одни
2. pád	одного	одной	одного	одних
3. pád	одному	одной	одному	одним
4. pád	один/одного	одну	одно	одни/одних
6. pád	об одном	одной	об одном	одних
7. pád	одним	одной	одним	одними

Stejně jako v češtině se číslovka **один** se **pojí s jednotným číslem**, např. *один студент, одна студентка, одно правило* (jeden student, jedna studentka, jedno pravidlo), ale na rozdíl od češtiny **se s jednotným číslem také pojí víceslovné číslovky**, které mají na konci *один, одна, одно*, např. *двадцать один студент, тридцать одна студентка, сто пятьдесят одно слово* (jedenadvacet studentů, jednatřicet studentek, sto padesát jedna slov).

Tvar množného čísla одни se pojí s pomnožnými podstatnými jmény: *одни ножницы, одни джинсы, одни очки* (jedny nůžky, jedny džínky, jedny brýle). Pro tyto případy existuje v ruštině také konstrukce se slovem *пара* (pár): *одни ножницы = одна пара ножниц, одни джинсы = одна пара джинсов, одни очки = одна пара очков*.

POZOR! Tvar mn. č. *одни* může vyjadřovat také český význam samý, jenom, pouze: *В его тесте одни ошибки* (V jeho testu jsou samé chyby); *В нашем классе одни мальчики* (V naší třídě jsou pouze kluci).

POZOR! Tvar *один* má také význam českého sám, samotný: *Я останусь дома один/одна* (Zůstanu doma sám/sama).

POZOR! Spojení *один и тот же, одна и та же, одно и то же, одни и те же* se překládají do češtiny jako *stejný/tentýž, stejná/táž, stejné/totéž, stejní/titíž*: *Вы постоянно делаете одни и те же ошибки* (Stále děláte ty stejné chyby); *Мы думаем об одном и том же* (Myslíme na totéž).

5.2 Číslovka 2

Číslovka 2 může mít tvar **два** pro mužský a střední rod a tvar **две** pro ženský rod:

1. pád	два	две
2. pád	двух	двух
3. pád	двум	двум
4. pád	два/двух	две/двух
6. pád	двух	двух
7. pád	двумя	двумя

Číslovka 2 se pojí s **2. pádem jednotného čísla podstatných jmen**: *два стола, два слова, две девушки* (dva stoly, dvě slova, dvě dívky). Stejně se chovají víceslovné číslovky, které mají na konci 2: *двадцать два года, тридцать два слова, сто пятьдесят две девушки* (22 let/roků, 32 slov, 152 dívek).

POZOR! Vedle číslovek **два/две** se v ruštině používají číslovky **оба/обе**: tvar **оба** platí pro mužský a střední rod, tvar **обе** pro rod ženský. Číslovky **оба/обе** se skloňují jako zájmeno **наши**:

1. pád	оба	обе
2. pád	обо́их	обе́их
3. pád	обо́им	обе́им
4. pád	оба/обо́их	обе́/обе́их
6. pád	об обо́их	об обе́их
7. pád	обо́ими	обе́ими

Пříklady:

- *оба студента, обе студентки* (*oba studenti, obě studentky*);
- *Мы выучили оба правила* (*Naučili jsme se obě pravidla*);
- *Мы встретились с обеими студентками* (*Sešli jsme se s oběma studentkami*);
- *Мы встретились с обоими студентами* (*Sešli jsme se s oběma студентами*).

5.3 Číslovky 3, 4

Číslovky 3, 4 mají pro všechny rody tvary *три, четыре*:

1. pád	три	четы́ре
2. pád	трёх	четырёх
3. pád	трём	четырёх
4. pád	три/трёх	четы́ре/четырёх
6. pád	трёх	четырёх
7. pád	тремя́	четырьмя́

Číslovky 3, 4 se pojí s **2. pádem jednotného čísla podstatných jmen**: *три студента, три окна, три книги* (*tři studenti, tři okna, tři knihy*). Stejně se chovají víceslovné číslovky, které mají na konci 3, 4: *тридцать три года, семьдесят три слова, сто три книги* (*33 let/roků, 73 slov, 103 knih*).

POZOR! Velkou pozornost si musíme věnovat **skloňování číslovek 2, 3, 4 s počítaným předmětem**, kde v nepřímých pádech je **podstatné jméno ve množném čísle**:

- *два студента – двух студентов – двум студентам – двух студентов – двумя студентами – о двух студентах*;
- *четыре студентки – четырёх студенток – четырёх студенткам – четырёх студенток – четырьмя студентками – четырёх студентках*.

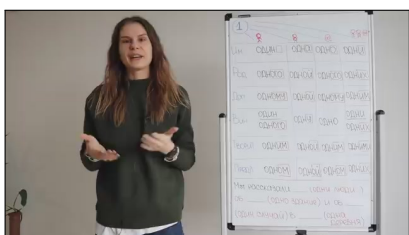
POZOR! Pro správné použití konstrukcí **2, 3, 4 + přídavné jméno/zájmeno + podstatné jméno** platí přesné pravidlo:

- **s podstatnými jmény ženského rodu je tvar přídavného jména/zájmena ve tvaru 1. pádu množného čísla (má koncovku -ые/-ие, -и)**, tj. *две новые студентки, три большие комнаты, четыре наши книги*;

- s podstatnými jmény mužského a středního rodu je tvar **přídavného jména/zájmena ve tvaru 2. pádu množného čísla (má koncovku -ых/-их)**, tj. *два новых студента/два белых окна, три наших дома/три этих окна, четыре толстых романа/четыре длинных слова*.

ПОЗОР! Pokud se číslovky 2, 3, 4 pojí se zpodstatněnými přídavnými jmény (např. *столовая, гостиная, больной, мороженое*), tvary mužského a středního rodu mají koncovky **-ых/-их**, tvary ženského rodu mají koncovky **-ые/-ие**: *две столовые, три гостиные, четыре больных, двадцать четыре мороженых*.

Нěco navíc



Урок 1. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ 1, 2 – 4 _ Склонение числительных.
<https://www.youtube.com/watch?v=HsLOY-NXeQE>

Cvičení

1. Přeložte do ruštiny, číslovky napište slovy.

- | | | | |
|-------------|------------------|------------------------|-------------------|
| 1. 2 banky | 7. obě slova | 13. 94 stránek | 19. 3 bistra |
| 2. 22 rublů | 8. 4 blogy | 14. 2 mobilní aplikace | 20. 4 kavárny |
| 3. 51 korun | 9. 3 blogeři | 15. 2 burgery | 21. 2 kadeřnictví |
| 4. 43 roků | 10. 23 followerů | 16. obě zkoušky | 22. 3 barbershopy |
| 5. 4 psi | 11. 4 e-maily | 17. 2 zmrzliny | 23. 4 videa |
| 6. se 4 psy | 12. 32 minut | 18. 3 jídelny | 24. 24 tablety |

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. 23 (голливудский фильм) | 8. 3 (смарт-браслет) |
| 2. 44 (короткий рассказ) | 9. 3 (смарт-часы) |
| 3. 3 (ванильное мороженое) | 10. 4 (сложное упражнение) |
| 4. 51 (графический планшет) | 11. 2 (русско-чешский словарь) |
| 5. 33 (новый электромобиль) | 12. 3 (мягкое кресло) |
| 6. обе (пушистая кошка) | 13. 24 (старинное здание) |
| 7. 1 (беспроводные наушники) | 14. 4 (телевизионный ведущий) |

3. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. Маша сделала (2 упражнение) _____.
2. У нас сегодня (4 урок) _____ математики и (2 урок) _____ физкультуры.
3. В моей комнате (4 стул, 2 лампа, 1 кровать и 3 полка)
_____.
4. В этом современном здании (3 пекарня, 1 кофейня и 2 детская площадка)
_____.
5. Обед в школьной столовой состоит из (2 блюдо) _____ и (1 напиток) _____ по выбору.
6. Серёжа встретил в библиотеке (2 одноклассник) _____.
7. Над этим проектом мы работали в течение (2 неделя) _____.
8. В Фейсбуке я переписываюсь с (2 иностранец) _____.
9. Это предложение можно перевести (2 способ) _____, оба способа правильны.
10. К (три час) _____ мне надо быть на вокзале, чтобы встретить (2 двоюродная сестра) _____.

11. Учебник по русскому языку написан (4 автор) _____.
12. Наша группа состоит из (3 человек) _____.
13. Мы были в театре около (2 месяц) _____ назад.

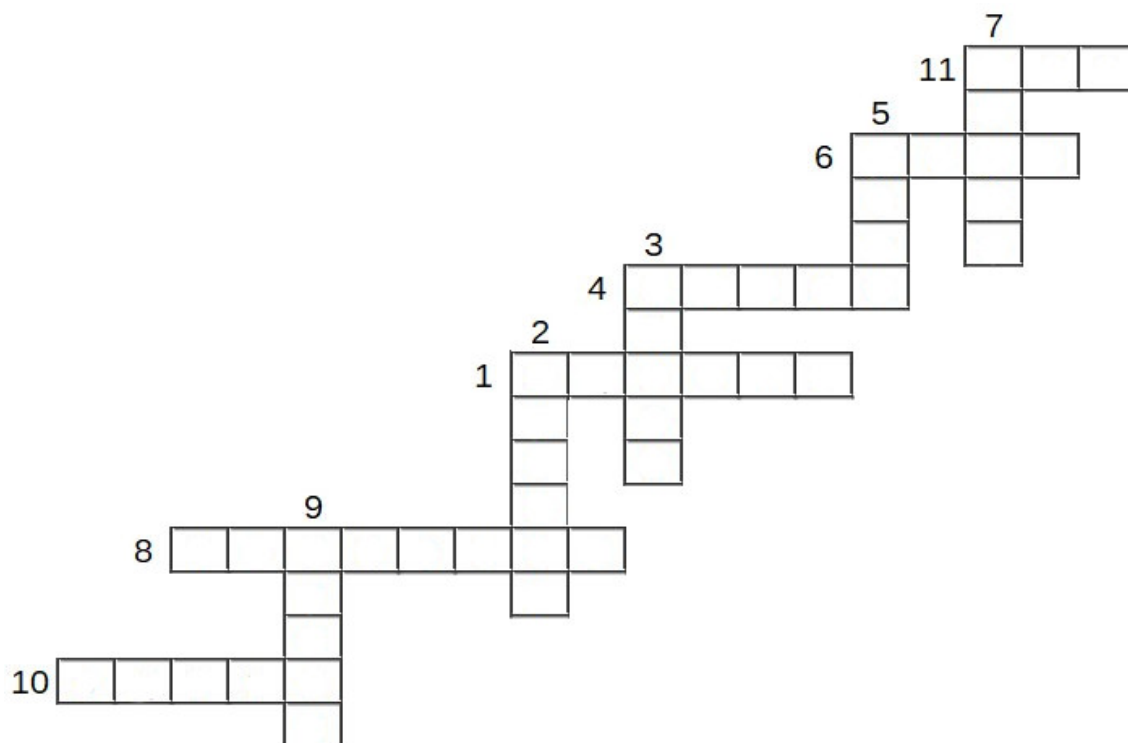
4. Doplňte správný tvar číslovky *оба, обе*.

1. В результате аварии пострадали _____ машины.
2. По _____ сторонам улицы росли высокие каштаны.
3. Эта команда выиграла в _____ матчах.
4. В _____ фильмах играет Крис Хемсворт.
5. На _____ премьерах присутствовала актриса Марго Робби.
6. В кофейне «Старбакс» мы заказали латте и капучино, _____ без сахара.
7. _____ платья я купила на распродаже.
8. Мы пользовались _____ образовательными порталами, но больше нам нравится «Грамота».
9. Мой знакомый ведёт два подкаста, я слушаю _____.

5. Přeložte do češtiny, dávejte pozor na slovo *один (одна, одно, одни)*.

1. У нас есть одни сутки, чтобы дописать реферат.
2. На встречу с деканом пришли одни первокурсники.
3. В квартире мы были одни.
4. Не бери его с собой, с ним у тебя будут одни проблемы.
5. Нина учится на одни «пятёрки».
6. Мария Петровна, у Вас ко мне одни замечания!
7. Паша, ты постоянно говоришь об одном и том же!
8. Маша, в твоём гардеробе одни джинсы: синие, чёрные, рваные!
9. Мы купили одни джинсы и одни кожаные сапоги.
10. От этого фильма получаешь одни положительные эмоции!
11. Одни и те же события можно объяснить по-разному.
12. Мы совершаем одни и те же ошибки, снова и снова.
13. Саша, ты каждый день ешь одни пельмени!

6. Rozluštěte křížovku.

**Vodorovně**

1. jeden – 2. p., j. č., m. r.
4. jeden – 6. p., mn. č.
6. dva – 3. p.
8. čtyři – 7. p.
10. jeden – 7. p., j. č., m. r.
11. dva – 1. p., m. r.

Svisle

2. jeden – 3. p., j. č., m. r.
3. jedna – 2. p., j. č., ž. r.
5. dvě – 2. p., ž. r.
7. dva – 7. p., stř. r.
9. tři – 7. p.

Klíč

1. Přeložte do ruštiny, číslovky napište slovy.

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. два банка | 13. девяносто четыре страницы |
| 2. двадцать два рубля | 14. два мобильных приложения |
| 3. пятьдесят одна крона | 15. два гамбургера |
| 4. сорок три года | 16. оба экзамена |
| 5. четыре собаки | 17. два мороженых |
| 6. с четырьмя собаками | 18. три столовые |
| 7. оба слова | 19. три бистро |
| 8. четыре блога | 20. четыре кофейни |
| 9. три блогера | 21. две парикмахерские |
| 10. двадцать три фолловера | 22. три барбершопа |
| 11. четыре имейла / электронных письма | 23. четыре видео |
| 12. тридцать две минуты | 24. двадцать четыре планшета |

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. 23 голливудских фильма | 8. 3 смарт-браслета |
| 2. 44 коротких рассказа | 9. три пары смарт-часов |
| 3. 3 ванильных мороженых | 10. 4 сложных упражнения |
| 4. 51 графический планшет | 11. 2 русско-чешских словаря |
| 5. 33 новых электромобилей | 12. 3 мягких кресла |
| 6. обе пушистые кошки | 13. 24 старинных здания |
| 7. одни беспроводные наушники | 14. 4 телевизионных ведущих |

3. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. Маша сделала **два упражнения**.
2. У нас сегодня **четыре урока** математики и **два урока** физкультуры.
3. В моей комнате **четыре стула**, **две лампы**, **одна кровать** и **три полки**.
4. В этом современном здании **три пекарни**, **одна кофейня** и **две детские площадки**.
5. Обед в школьной столовой состоит из **двух блюд** и **одного напитка** по выбору.
6. Серёжа встретил в библиотеке **двух одноклассников**.
7. Над этим проектом мы работали в течение **двух недель**.

8. В Фейсбуке я переписываюсь с **двумя иностранцами**.
9. Это предложение можно перевести **двумя способами**, оба способа правильны.
10. К **трём часам** мне надо быть на вокзале, чтобы встретить **двух двоюродных сестёр**.
11. Учебник по русскому языку написан **четырьмя авторами**.
12. Наша группа состоит из **трёх человек**.
13. Мы были в театре около **двух месяцев** назад.

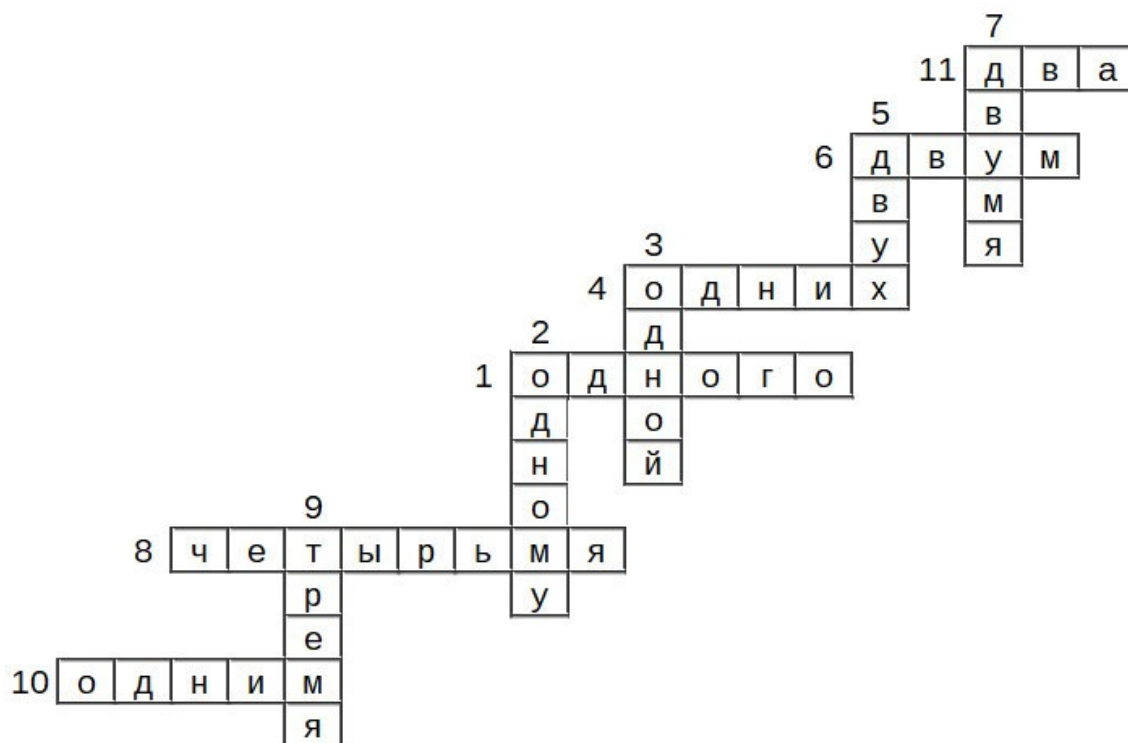
4. Doplňte správný tvar číslovky *оба, обе*.

1. В результате аварии пострадали **обе** машины.
2. По **обеим** сторонам улицы росли высокие каштаны.
3. Эта команда выиграла в **обоих** матчах.
4. В **обоих** фильмах играет Крис Хемсворт.
5. На **обеих** премьерах присутствовала актриса Марго Робби.
6. В кофейне «Старбакс» мы заказали латте и капучино, **оба** без сахара.
7. **Оба** платья я купила на распродаже.
8. Мы пользовались **обоими** образовательными порталами, но больше нам нравится «Грамота.ру».
9. Мой знакомый ведёт два подкаста, я слушаю **оба**.

5. Přeložte do češtiny, dávejte pozor na slovo *один (одна, одно, одни)*.

1. Máme jenom jeden den, abychom dokončili referát.
2. Na setkání s děkanem přišli samí první.
3. V bytě jsme byli sami.
4. Neber ho s sebou, budeš s ním mít jenom problémy.
5. Nina má samé jedničky.
6. Marijo Petrovno, máte ke mně jenom výtky!
7. Pašo, pořád mluvíš o tomtěž (o tom stejném)!
8. Mášo, v tvém šatníku jsou samé džíny: modré, černé, děravé!
9. Koupili jsme si jedny džíny a jedny kožené kozačky.
10. Z toho filmu budeš mít jenom a jenom dobrý zážitek!
11. Stejně události můžeme vysvětlit jinak.
12. Stále dokola děláme stejné chyby.
13. Sašo, každý den jíš jenom pelmeně!

6. Rozluštěte křížovku.



6 Skloňování číslovek 5–900

6.1 Číslovky 5–30

Tyto číslovky se skloňují jako podstatná jména 3. skloňování (např. *пять*), tj. ve všech nepřímých pádech mají koncovku **-и**, v 7. pádě mají tyto číslovky zakončení **-ью**:

1. pád	пять	двадцать
2. pád	пяти	двадцати
3. pád	пяти	двадцати
4. pád	пять	двадцать
6. pád	о пяти	о двадцати
7. pád	пятью	двадцатью

POZOR! Číslovka **восемь** má dva tvary 7. pádu: **восемью, восьмью**.

6.2 Číslovky 50–900

Z hlediska slovotvorného jsou to číslovky **složené**, tj. se píší jedním slovem, ale obsahují dva kořeny, dvě významové části: *пять* + *десять* = *пятьдесят*, *две* + *сто* = *двести*, tzn. že se **skloňuje každá významová část**.

Číslovky 50, 60, 70, 80 (*пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят*) se píší s měkkým znakovým **uprostřed**, každá významová část těchto číslovek se skloňuje jako slovo *пять*:

1. pád	пятьдесят
2. pád	пятидесяти
3. pád	пятидесяти
4. pád	пятьдесят
6. pád	о пятидесяти
7. páд	пятьюдесятью

Číslovky 40, 90, 100 (*сорок, девяносто, сто*) ve všech pádech (kromě 1. a 4.) mají koncovku **-а**:

1. páд	сорок	девяносто	сто
2. páд	сорока	девяноста	ста
3. páд	сорока	девяноста	ста
4. páд	сорок	девяносто	сто
6. páд	о сорока	о девяноста	о ста
7. páд	сорока	девяноста	ста

Číslovky 200–900 (*двести, триста, четыреста, пятьсот, шестьсот, семьсот, восемьсот, девятьсот*). Oproti češtině se tyto číslovky píší dohromady a každá významová část těchto číslovek se skloňuje:

1. pád	двѣсти	пятьсѳт
2. pád	двухсѳт	пятисѳт
3. pád	двумстáм	пятистáм
4. pád	двѣсти/двухсѳт	пятьсѳт
6. pád	о двухстáх	о пятистáх
7. pád	двумястáми	пятьюстáми

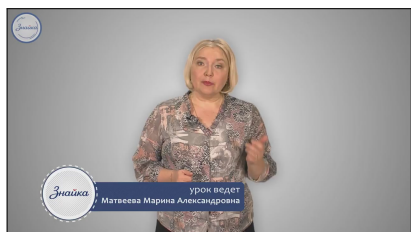
Dle vzoru číslvky *двести* se skloňují číslvky 300, 400, dle vzoru číslvky *пятьсот* se skloňují číslvky 600–900.

POZOR! U vícelsvných číslvek musí být vyskloňována každá významová část:

1. pád	сто пятьдесáт шесть учáстников
2. pád	ста пятидесáти шести учáстников
3. pád	ста пятидесáти шести учáстникам
4. pád	сто пятьдесáт шесть учáстников
6. pád	о ста пятидесáти шести учáстниках
7. pád	ста пятьюдесáтью шестию

Něco navíc

Shrnutí informací o číslvkách v ruštině viz zde:



Русский язык 10 класс. Склонение числительных, <https://www.youtube.com/watch?v=QrdvIfeFW20>



Склонение числительных #репетитор #русскийязык #егэ #огэ #впр, <https://www.youtube.com/watch?v=vLCHw1-m24o>



Урок 2. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ 5 – 20, 30, 50 – 80, 40, 90, 100 _ Склонение числительных, <https://www.youtube.com/watch?v=QYJRKeweZnQ>

Cvičení

1. Doplňte měkký znak (je-li potřeba).

1. Павел с двум __ я, трем __ я, четыр __ мя коллегами
2. с сем __ юдесят __ ю кронами
3. тысяча пят __ сот __ четыр __ надцат __ участников
4. восем __ десят __ девят __ новых книг
5. миллион шест __ сот тридцат __ тысяч сто пят __ десят __ восем __ граждан
6. о вос __ ми интересных фил __ мах
7. с двум __ ястами вос __ м __ юдесят __ ю пят __ ю долларами
8. одиннадцат __ плюс девят __ надцат __ будет тридцат __
9. сем __ десят __ восем __ очков
10. с четыр __ мя дет __ ми
11. с двум __ я брат __ ями
12. с трем __ я друз __ ями
13. о пят __ идесят __ и саундтреках

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru, číslovky napište slovy.

1. Премьер-министр встретился с (90 журналистов) _____.
2. В нашей гимназии около (50 учителей) _____ и свыше (350 учеников) _____.
3. На Женевском автосалоне были представлены новые модели (540 автомобильных заводов) _____.
4. За отпуск на острове Бора-Бора мои знакомые заплатили больше (120 000 евро) _____.
5. Для поступления в вуз мне не хватило (27 баллов) _____.
6. Большой театр в Москве существует уже более (200 лет) _____, а МХТ – более (100) _____.
7. Когда я шёл около педагогического факультета, я встретил (4 студентки) _____ и (3 студента) _____.
8. Я вернусь между (6) _____ и (7) _____ часами вечера.
9. Павел свободно говорит на (8 языков) _____.
10. К (73) _____ прибавьте (2) _____ – и получится (75) _____.

11. В (34 случая) _____ из (100) _____ эксперимент заканчивался успешно.
12. Шахматный турнир проводился для (44 молодых участника)
_____.
13. Анкетирование проводилось среди (72 научных сотрудника)
_____.
14. Наше издательство выпускает книги более чем на (40 иностранных языков)
_____.

3. Прочтите и выřešte matematické úlohy, dávejte pozor na číslovky. Odpověď napište slovy.

Всёchny úlohy jsou převzaty z (Oster 1993).¹

1. В 1-ом ящике – 110 бананов, во 2-ом – в 3 раза больше, а в 3-ьем сидит Маша и ест бананы со скоростью 44 шт/мин. Сколько времени потребуется Маше, чтобы опустошить первые два ящика?
- _____



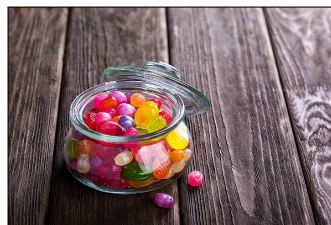
2. Строгая учительница ушла на пенсию и подсчитала, что за долгие годы работы она поставила своим ученикам: 945 двоек, 793 тройки, 484 четвёрки и 255 пятёрок. Сколько всего оценок поставила строгая учительница своим ученикам?
- _____



3. У козы Люськи 4 кривые ноги, а у её хозяйки Дуни – только 2. Сколько всего ног у них обеих?
- _____



4. За 10 минут Максим съедает 8 ложек супа, конфет за это же время он съедает в 4 раза больше. Сколько конфет съедает Максим за 2 часа?
- _____



¹Oster G. Zadačník. Něnagljadnoje posobije po matěmatike. Moskva, 1993.

5. На таксе Дуське сидят 56 блох, а на овчарке Ладе – 44 блохи. После того, как овчарка и такса встретились и поговорили друг с другом, 12 дуськиных блох пересели на Ладу, а 17 ладиных блох пересели на Дуську. Сколько блох теперь сидит на Ладе и сколько на Дуське?
-



4. Přeložte do ruštiny, číslovky napište slovy.

1. Učitel vyvolal k tabuli 2 žákyně a 5 žáků.
2. Na své narozeniny jsem pozval 8 přátel.
3. Zoologická zahrada koupila 3 medvíďata, 3 lvy a 1 žirafu.
4. Polední přestávka je od 11 do 12 hodin.
5. Vstupenka se slevou pro studenty stojí kolem 150 korun.
6. Mé babičce je 72 let.
7. V místnosti stály 3 velké stoly a 22 židlí.
8. V Moskvě jsme viděli 5 zajímavých výstav a 6 divadelních představení.
9. Sbírám poštovní známky, do 200 mi chybí pouze 12.
10. V novém baru na rohu ulice dělají přes 25 druhů smoothie.
11. Nový model iPhoneu stojí přes 21 tisíc korun.

5. Poslechněte si písničku “Трацца Е-95” od kapely „Алиса“ (<https://www.youtube.com/watch?v=jqOL1NzjnQY>). Vypište všechny číslovky, které v písničce uslyšíte.

Klíč

1. Doplňte měkký znak (je-li potřeba).

1. Павел с двумя, тремя, четырьмя коллегами
2. с семьюдесятью кронами
3. тысяча пятьсот четырнадцать участников
4. восемьдесят девять новых книг
5. миллион шестьсот тридцать тысяч сто пятьдесят восемь граждан
6. о восьми интересных фильмах
7. с двумястами восьмьюдесятью пятью долларами
8. одиннадцать плюс девятнадцать будет тридцать
9. семьдесят восемь очков
10. с четырьмя детьми
11. с двумя братьями
12. с тремя друзьями
13. о пятидесяти саундтреках

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru, číslovky napište slovy.

1. Премьер-министр встретился с **девятию** журналистами.
2. В нашей гимназии около **пятидесяти** учителей и свыше **трёхсот** пятидесяти учеников.
3. На Женевском автосалоне были представлены новые модели **пятидесяти** сорока автомобильных заводов.
4. За отпуск на острове Бора-Бора мои знакомые заплатили больше **ста** двадцати тысяч евро.
5. Для поступления в вуз мне не хватило **двадцати** семи баллов.
6. Большой театр в Москве существует уже более **двухсот** лет, а МХТ – более **ста**.
7. Когда я шёл около педагогического факультета, я встретил **четырёх** студенток и **трёх** студентов.
8. Я вернусь между **шестью** и **семью** часами вечера.
9. Павел свободно говорит на **восьми** языках.
10. К **семидесяти** трём прибавьте два – и получится **семьдесят** пять.
11. В **тридцати** четырёх случаях из **ста** эксперимент заканчивался успешно.
12. Шахматный турнир проводился для **сорока** четырёх молодых участников.
13. Анкетирование проводилось среди **семидесяти** двух научных сотрудников.
14. Наше издательство выпускает книги более чем на **сорока** иностранных языках.

3. Přečtěte a vyřešte matematické úlohy, dávejte pozor na číslovky. Odpověď napište slovy.

1. Десять минут.
2. Две тысячи четыреста семьдесят семь оценок.
3. Шесть ног.
4. Триста восемьдесят четыре конфеты.
5. На Дуське шестьдесят одна блоха, на Ладе тридцать девять блох

4. Přeložte do ruštiny, číslovky napište slovy.

1. Учитель вызвал к доске двух учениц и пять учеников.
2. На свой день рождения я пригласил восемь друзей.
3. Зоопарк купил трёх медвежат, трёх львов и одного жирафа.
4. Обеденный перерыв/перерыв на обед с одиннадцати до двенадцати часов.
5. Билет со студенческой скидкой стоит около ста пятидесяти крон.
6. Моей бабушке семьдесят два года.
7. В комнате стояли / стояло три больших стола и двадцать два стула.
8. В Москве мы посетили / видели пять интересных выставок и шесть спектаклей.
9. Я собираю / коллекционирую почтовые марки, до двухсот мне не хватает только / лишь двенадцать.
10. В новом баре на углу улицы делают свыше/больше двадцати пяти видов смузи.
11. Новая модель айфона / iPhone стоит свыше двадцати одной тысячи крон.

5. Poslechněte si písničku “Трацца Е-95” od kapely „Алиса“ (<https://www.youtube.com/watch?v=jqOL1NzjnQY>). Vypište všechny číslovky, které v písničce uslyšíte.

1. семи
2. пяти
3. одну
4. девяносто пять
5. двух
6. двух
7. девяносто пять

7 Míry, váhy, jednotky

V ruštině na rozdíl od češtiny se **váha kupovaného zboží** vyjadřuje slovy *грамм, килограмм* (zkratky pro tato slova jsou *г., кг.*):

RJ	ČJ
100 грамм (100 г.)	10 deka
200 грамм (200 г.)	20 deka
350 грамм (350 г.)	35 deka
полкилограмма, полкило (0,5 кг.; 500 г.)	půl kilogramu, půl kila
килограмм (кг.)	kilogram, kilo
2 килограмма (2 кг.)	2 kilogramy
5 килограммов (5 кг.)	5 kilogramů

Délka a šířka se v ruštině vyjadřují pomocí slov *миллиметр, сантиметр, метр, километр*, např. *2 миллиметра, 5 сантиметров, 1 метр, полметра, 4 километра, 10 километров*. Zkratky pro tato slova jsou *мм, см, м, км*.

Zapamatujte si, s čím se v ruštině pojí podstatná jména označující potraviny a nápoje:

пачка	печенья чая мóлотого кóфе сигарёт мáсла чипсов	balíček, kostka (másla)
корóбка	конфёт какáо	krabička
бáнка	варéнья сгущённого молóкá кóфе какáо консёрвов (мясных, рýбных, овощных)	sklenice, plechovka, konzerva
бутýлка	молóкá сóка винá пíва кефíра воды мáсла (подсóлнечного, оливкого, рапсового)	láhev

пакёт	кефіра молока сливок сója	pytlík, sáček, nápojový karton
-------	------------------------------------	--------------------------------

POZOR!

коробок спичек

**POZOR!**пакéтик чáя
чáй в пакéтиках
(пакéтированный чáй)

Jako univerzální slovo se dá použít výraz *упаковка*, např. *упаковка чая*.

POZOR!

Všechny tekuté nápoje se v ruštině na rozdíl od češtiny uvádějí s nádobou, do které se dávají, tzn. že v ruštině nesmíme říct *1 čaj, 2 piva, 3 kávy*, ale např. *чашка чая, две кружки пива, 3 чашки кофе*.



ча́шка	ча́я ко́фе кака́о	
кру́жка	ча́я кака́о пи́ва	
стака́н	води́ со́ка молока́	
бока́л	вина́ шампа́нского	
рю́мка	ко́ньяка во́дки	

POZOR! Pro ovoce a zeleninu používáme buď míry váhy (*грамм, кілограмм*), anebo následující výrazy:

- пучок (*svazek*) моркóви, редиски, петрушки, укрóпа, лúка



- гроздь, кисть (*trs*) винограда



- связка, гроздь (*trs*) бананов



Cvičení

1. Níže jsou uvedena ruská slova označující balení. Spojte je s vhodným výrazem ze seznamu slov.

Vzor: чашка – чай, чашка чая

грецкие орехи	бразильский кофе	молочный шоколад	дешёвые сигареты
оливковое масло	спички	шоколадные конфеты	безлактозное молоко
сливки для взбивания	малиновое варенье		

1. _____ – банка _____
2. _____ – горсть _____
3. _____ – бутылка _____
4. _____ – пакет _____
5. _____ – коробок _____
6. _____ – коробка _____
7. _____ – стакан _____
8. _____ – пачка _____
9. _____ – плитка _____
10. _____ – чашка _____

2. Doplňte do tabulky chybějící výrazy (v ruštině a češtině), pracujte dle vzoru.

<i>фарфоровая чашка</i>	<i>чашка из фарфора</i>	<i>porcelánový šálek</i>
стеклянная банка		
бумажный стакан		
пластиковый стакан		
полиэтиленовый пакет		
деревянный ящик		
металлическая кружка		
пластмассовый контейнер		
жестяная банка		
бамбуковая тарелка		
картонная (соломка) трубочка		

3. Přeložte do češtiny nákupní seznam.

Что мне нужно купить?

- | | |
|--|--|
| 1. 350 г. ветчины | 13. 2 багета |
| 2. 5 сосисок | 14. 4 пончика с пудингом |
| 3. 0,5 кг. свиного фарша | 15. мешок картошки (5 кг.) |
| 4. 300 г. колбасы | 16. связка бананов |
| 5. 700 г. филе лосося | 17. авокадо (3 шт.), хурма (2 шт.), гранат (2 шт.) |
| 6. банка паштета с брусникой | 18. пучок моркови |
| 7. пакет кефира (клубничный вкус) | 19. гроздь винограда |
| 8. бутылка молока (жирность 3,5%) | 20. 1,5 кг. лука |
| 9. 2 пачки обезжиренного творога | 21. бутылка подсолнечного масла |
| 10. 3 стаканчика соевого йогурта | 22. 3 коробки томатного сока |
| 11. 4 пачки масла (если будет со скидкой!) | 23. бутылка острого кетчупа |
| 12. полбуханки ржаного хлеба | 24. банка дижонской горчицы |

- | | |
|---|--|
| • 1 ostrý kečup | • hrozny (= trs hroznů) |
| • avokádo (3 ks.), kaki (2 ks.), granátové jablko (2 ks.) | • pytel brambor (5 kg) |
| • 1 dijonská hořčice | • 3 rajčatové džusy |
| • 1 slunečnicový olej | • 70 deka filetu z lososa |
| • 1 paštika s brusinkami (ve skle) | • 1 kefír (jahodová příchuť) |
| • svazek mrkve | • 1 mléko (ve skle), plnotučné |
| • kilo a půl cibule | • 2 odtučněné tvarohy |
| • banány (= trs banánů) | • 5 nožiček párků |
| • 35 deka šunky | • 4 kostky másla (pokud budou se slevou) |
| • půl kila mletého masa | • půlka žitného chleba |
| • 30 deka salámu | • 2 bagety |
| • 3 sójové jogurty (menší kelímky) | • 4 koblihy s pudinkem |

4. Poslechněte si písničku “Prodavač” od Michala Tučného: <https://www.youtube.com/watch?v=cJ0kJ6EPHAY>. V refrénu se objevují míry, váhy, jednotky, přeložte do ruštiny tučně označené výrazy:

Pět deka, deset deka, dvacet deka, třicet deka,
kilo chleba, kilo cukru, jeden rohlík, jedna veka,
všechno máme, co kdo chcete,
obchod kvete, jen si rače říct.

Čtyři kila, deset kilo, dvacet kilo, třicet kilo,
navážíme, zabalíme, klaníme se, to by bylo,
prosím pěkně, mohu nechat o jedenáct deka víc?



pět deka	–	_____
deset deka	–	_____
dvacet deka	–	_____
třicet deka	–	_____
kilo chleba	–	_____
kilo cukru	–	_____
jeden rohlík	–	_____
jedna veka	–	_____
čtyři kila	–	_____
deset kilo	–	_____
dvacet kilo	–	_____
třicet kilo	–	_____
o jedenáct deka víc	–	_____

Klíč

1. Níže jsou uvedena ruská slova označující balení. Spojte je s vhodným výrazem ze seznamu slov.

1. малиновое варенье – банка малинового варенья
2. грецкие орехи – грецких орехов
3. оливковое масло – бутылка оливкового масла
4. сливки для взбивания – пакет сливок для взбивания
5. спички – коробок спичек
6. шоколадные конфеты – коробка шоколадных конфет
7. безлактозное молоко – стакан безлактозного молока
8. дешёвые сигареты – пачка дешёвых сигарет
9. молочный шоколад – плитка молочного шоколада
10. бразильский кофе – чашка бразильского кофе

2. Doplňte do tabulky chybějící výrazy (v ruštině a češtině), pracujte dle vzoru.

стеклянная банка	банка из стекла	zavařovací sklenice
бумажный стакан	стакан из бумаги	papírový kelímek
пластиковый стакан	стакан из пластика	plastový kelímek
полиэтиленовый пакет	пакет из полиэтилена	igelitový sáček
деревянный ящик	ящик из дерева	dřevěná bedýnka
металлическая кружка	кружка из металла	plecháček
пластмассовый контейнер	контейнер из пластмассы	plastový box
жестяная банка	банка из жести	plechovka
бамбуковая тарелка	тарелка из бамбука	bambusový talíř
картонная трубочка (соломка)	трубочка (соломка) из картона	papírové brčko (papírová slámka)

3. Přeložte do češtiny nákupní seznam.

1. 350 г. ветчины – 35 deka šunky
2. 5 сосисок – 5 nožiček párků
3. 0,5 кг. свиного фарша – půl kila mletého masa
4. 300 г. колбасы – 30 deka salámu
5. 700 г. филе лосося – 70 deka filetu z lososa
6. банка паштета с брусникой – 1 paštika s brusinkami (ve skle)

7. пакет кефира (клубничный вкус) – 1 kefir (jahodová příchut')
8. бутылка молока (жирность 3,5%) – 1 mléko (ve skle), plnotučné
9. 2 пачки обезжиренного творога – 2 odtučněné tvarohy
10. 3 стаканчика соевого йогурта – 3 sójové jogurty (menší kelímky)
11. 4 пачки масла (если будет со скидкой!) – 4 kostky másla (pokud budou se slevou)
12. полбуханки ржаного хлеба – půlka žitného chleba
13. 2 багета – 2 bagety
14. 4 пончика с пудингом – 4 koblihy s pudinkem
15. мешок картошки (5 кг.) – pytel brambor (5 kg)
16. связка бананов – banány (= trs banánů)
17. авокадо (3 шт.), хурма (2 шт.), гранат (2 шт.) – avokádo (3 ks.), kaki (2 ks.), granátové jablko (2 ks.)
18. пучок моркови – svazek mrkve
19. гроздь винограда – hrozny (= trs hroznů)
20. 1,5 кг. лука – kilo a půl cibule
21. бутылка подсолнечного масла – 1 slunečnicový olej
22. 3 коробки томатного сока – 3 rajčatové džusy
23. бутылка острого кетчупа – 1 ostrý kečup
24. банка дижонской горчицы – 1 dijonská hořčice

4. Poslechněte si písničku “Prodavač” od Michala Tučného: <https://www.youtube.com/watch?v=cJOkJ6EPHAY>. V refrénu se objevují míry, váhy, jednotky, přeložte do ruštiny tučně označené výrazy:

- | | |
|--|---|
| • pět deka – пятьдесят грамм | • jedna vecka – один батон |
| • deset deka – сто грамм | • čtyři kila – четыре килограмма |
| • dvacet deka – двести грамм | • deset kilo – десять килограмм |
| • třicet deka – триста грамм | • dvacet kilo – двадцать килограмм |
| • kilo chleba – килограмм хлеба | • třicet kilo – тридцать килограмм |
| • kilo cukru – килограмм сахара | • o jedenáct deka víc – на сто десять грамм больше |
| • jeden rohlík – один роглик | |

8 Nepravidelná slovesa

V ruštině existuje řada nepravidelných sloves, jejichž časování a tvoření minulého času je potřeba si zapamatovat, protože dochází k hláskovým změnám uvnitř kořene / kmene.

8.1 Slovesa na -чь (печь, помочь, стричь, беречь)

Tato slovesa patří 1. časování, v tvarech přítomného a minulého času se vyskytuje střídání hlásek **к//ч**, **г//ж**.

Infinitiv	Přítomný čas	Minulý čas
печь	(я) пеку , (ты) печёшь , (он) печёт (мы) печём , (вы) печёте , (они) пекут	пёк, пекла́ , пекло́ , пекли́
помочь	помогу , поможешь , поможет поможем , поможете , помогут	помо́г, помогла́ , помогло́ , помогли́

8.2 Slovesa na -сить, -пить, -бить, -вить, -мить (носить, купить, любить, ловить, познакомить)

Tato víceslabičná slovesa jsou 2. časování, v 1. os. j. č. přítomného času se objevují následující střídání hlásek:

с // ш	но с ить – но ш у
б // бл	лю б ить – люб л ю
п // пл	ку п ить – ку п лю
м // мл	позна к омить – позна к омлю
в // вл	лов в ить – лов л ю

Minulý čas těchto sloves se tvoří pravidelně, např. *я носил, он любил, они познакомили*.

POZOR! Ve tvarech rozkazovacího způsobu žádné hláskové změny neprobíhají: *носить – носи!*, *любить – люби!*, *купить – купи!*, *познакомить – познакомь!*, *ловить – лови!*

8.3 Slovesa na -сти, -зти (нести, вести, везти, расти)

Tato slovesa jsou 1. časování, avšak je potřeba si zapamatovat jednotlivé tvary, v některých případech se můžete řídit češtinou, např. *нести – nést, вести – vést, везти – vézt*:

Infinitiv	Пřítomný čas	Minulý čas
нести	(я) несу, (ты) несёшь, (он) несёт (мы) несём, (вы) несёте, (они) несут	нёс, несла́, несло́, несли́
вести	веду, ведёшь, ведёт ведём, ведёте, ведут	вёл, вела́, вело́, вели́
везти	везу, везёшь, везёт везём, везёте, везут	вёз, везла́, везло́, везли́
расти	расту, растёшь, растёт растём, растёте, растут	рос, росла́, росло́, росли́

Rozkazovací způsob se tvoří pravidelně: *нести – неси!*, *вести – веди!*, *везти – вези!*, *расти – расти!*

8.4 Slovesa na *-ереть* (*умереть, стереть, вытереть*)

V přítomném a minulém čase dochází ke změnám slovesného kmenu:

Infinitiv	Пřítomný čas	Minulý čas
умереть	(я) умру, (ты) умрёшь, (он) умрёт (мы) умрём, (вы) умрёте, (они) умрут	умер, умерла́, умерло́, умерли
стереть	сотру, сотрёшь, сотрёт сотрём, сотрёте, сотрут	стёр, стёрла, стёрло, стёрли
вытереть	вытру, вытрешь, вытрет вытрем, вытрете, вытрут	вы́тер, вы́терла, вы́терло, вы́терли

Rozkazovací způsob se tvoří pravidelně: *умереть – умри!*, *стереть – сотри!*, *вытереть – вытри!*

8.5 Slovesa na *-нуть* (*засохнуть, замёрзнуть, ослепнуть*)

Jedná se o skupinu s významem „změna stavu“, tzn. že sem nepatří slovesa, která označují náhlý/jednorázový děj typu *крикнуть, прыгнуть, хлопнуть*.

Пřítomný čas a rozkazovací způsob se tvoří pravidelně (*замёрзну, замёрзнешь ... замёрзнут – замёрзните!*), k výjimkám dochází ve tvarech minulého času, které se tvoří bez přípony *-ну-*:

Infinitiv	Minulý čas
(за)сохнуть	(за)со́х, (за)со́хла, (за)со́хло, (за)со́хли
(за)мёрзнуть	(за)мёрз, (за)мёрзла, (за)мёрзло, (за)мёрзли
(о)слепнуть	(о)слéп, (о)слéпла, (о)слéпло, (о)слéпли

8.6 Slovesa typu *лечь, пить, шить*

Patří sem jednoslabičná slovesa typu *лечь, пить, шить* a jejich odvozeniny. Minulý čas se tvoří pravidelně (*лел, пил, шил*), ve tvarech přítomného času a rozkazovacího způsobu dochází ke změnám:

Infinitiv	Пřítomný čas	Rozkazovací způsob
лить	(я) лью, (ты) льёшь, (он) льёт (мы) льём, (вы) льёте, (они) льют	лить лёй(те)
пить	пью, пьёшь, пьёт пьём, пьёте, пьют	пить пей(те)
шить	шью, шьёшь, шьёт шьём, шьёте, шьют	шить шей(те)

POZOR! Sloveso *жить* má jiné časování: (я) живу, (ты) живёшь, (он) живёт, (мы) живём, (вы) живёте, (они) живут; rozkazovací způsob: живи(те); minulý čas: жил, жила, жили.

8.7 Slovesa typu *мыть, крыть*

Patří sem slovesa typu *мыть, крыть* a jejich odvozeniny (*мыть* – *вымывать, крыть* – *открыть, закрыть*). Minulý čas se tvoří pravidelně (*мыл, вымыл, открыл, закрыл*), ve tvarech přítomného času a rozkazovacího způsobu dochází ke změnám:

Infinitiv	Пřítomný čas	Rozkazovací způsob
вымывать	(я) вымою, (ты) вымоешь, (он) вымоет вымоем, вымоете, вымоют	вымой(те)
открыть	открою, откроешь, откроет откроем, откроете, откроют	открói(те)
закрыть	закрою, закроешь, закроет закроем, закроете, закроют	закрói(те)

8.8 Další slovesa

Kromě výše vyjmenovaných sloves existují další, jejichž časování je potřeba si zapamatovat. Níže uvedeme pouze nepravidelné tvary:

- **взять** – возьму, возьмёшь ... возьмут; возьми! возьмите!
- **(по)звать** – (по)зову, (по)зовёшь ... (по)зовут; (по)зови! (по)зовите!
- **сесть** – сяду, сядешь ... сядут; сядь! сядьте!
- **лечь** – лягу, ляжешь ... лягут; лёг, легла, легли; ляг! лягте!
- **(с)петь** – (с)пою, (с)поёшь ... (с)поют; (с)пой! (с)пойте!
- **ошибиться** – ошибся, ошиблась, ошиблись

Cvičení

1. Slovesa v závorkách dejte do správného tvaru.

1. Каждый год на Рождество мы с мамой (печь) _____ 12 видов рождественского печенья.
2. Завтра утром у меня экзамен по русскому языку, поэтому я (лечь) _____ спать пораньше.
3. Таня, я хочу хорошо выглядеть, (подстричь) _____ меня.
4. Экоактивисты требуют, чтобы все люди (беречь) _____ природу.
5. Я тебе (помочь) _____ сделать домашнее задание, а ты мне (помочь) _____ приготовить ужин.
6. Волга (течь) _____ с севера на юг и впадает в Каспийское море.
7. На прошлый мамин день рождения Луция (испечь) _____ вкусный шоколадный торт.
8. К работе над проектом мы (привлечь) _____ ещё двух одноклассников, которые нам (помочь) _____.
9. Ребята, время (истечь) _____, сдайте свои тесты.
10. Вера, ты (смочь) _____ меня завтра встретить на вокзале?

2. Slovesa v závorkách dejte do tvaru 1. os. j. č. přítomného času.

1. Завтра у мамы именины, я (купить) _____ ей цветы.
2. Не выбрасывай сухие роглики, я (кормить) _____ ими уток на пруду.
3. Два раза в неделю я (выносить) _____ мусор и сортирую его.
4. Я (любить) _____ слушать русские песни и выписывать из них незнакомые слова.
5. Я (готовить) _____ лазанью каждую субботу, а на этой неделе я (добавить) _____ в неё базилик.
6. Сайт завис, я (обновить) _____ страницу.
7. Свою новую квартиру я (обставить) _____ в скандинавском стиле.
8. В моём компьютере вирус, поэтому я (переустановить) _____ все программы.
9. Я (составить) _____ список участников и (отправить) _____ его вам по электронной почте.
10. Если я буду ездить в университет на велосипеде, я (сэкономить) _____ на проездном 500 крон.
11. У меня мало времени, я (торопиться) _____ на поезд.
12. Я мечтаю совершить кругосветное путешествие и (копить) _____ на него деньги.
13. К письму я (прикрепить) _____ своё резюме и рекомендации с предыдущего места работы.

3. Přeložte do ruštiny.

1. Český chemik Otto Wichterle vynalezl kontaktní čočky.
2. Celá rodina si sedla ke stolu a začala obědovat.
3. Naše děti rychle vyrostly, chodí už do 9. třídy.
4. Na večírek jsem přivedl své kamarády.
5. Vaše město se za poslední roky rozrostlo, má 5 nových čtvrtí.
6. Timofeji Ivanoviči, co jste nám přinesl?
7. Martino, kdo tě sem přivezl?
8. Kurýr přivezl naši objednávku: 2 pizzy, 3 hamburgery a 1 tortillu.

4. Doplňte vhodné sloveso ze seznamu níže tak, aby věty dávaly smysl.

умер, сотри, вытер, протереть, вымерли, протёрла, стёрся, замерло, стёрли, вытерла, натереть, натёрла, умерла

1. А.С. Пушкин _____ в 1837 г.
2. Петя, _____, пожалуйста, с доски!
3. На улице холодно, мои очки запотели, мне надо их _____.
4. Мартин _____ руки полотенцем.
5. Некоторые виды животных полностью _____.
6. Маша рано проснулась и _____ глаза – на улице было ещё темно.
7. Это была дешёвая футболка, и рисунок на ней быстро _____.
8. Во время карантина движение на улицах города _____.
9. Мы купили лотерейный билет, _____ его и выиграли миллион рублей.
10. Во время матча теннисистка вспотела и _____ лоб напульсником.
11. Для салата «Сельдь под шубой» морковь надо _____ на крупной тёрке.
12. Я знаю, что твоя бабушка болела, а от чего она _____ ?
13. Мама продезинфицировала руки и _____ их кремом. *натёрла

5. Slovesa v závorkách dejte do tvaru minulého času.

1. Мамонты и динозавры (исчезнуть) _____ несколько миллионов лет назад.
2. Мы быстро (привыкнуть) _____ к онлайн-обучению.
3. В своей диссертации учёный (опровергнуть) _____ новую гипотезу.
4. Садись обедать, суп уже (остынуть) _____.
5. Молоко не убрали в холодильник, и оно (скиснуть) _____.
6. Во время землетрясения (погибнуть) _____ много человек.
7. Бельё на террасе быстро (высохнуть) _____.
8. В здании шёл ремонт, и всюду (пахнуть) _____ краской.
9. Жена Вовы – вегетарианка, и он тоже (отвыкнуть) _____ есть мясо.
10. На рождественском рынке я очень сильно (замёрзнуть) _____, поэтому куплю глинтвейн, чтоб согреться.
11. В последнее время рынок фриланс-услуг растёт, но он ещё не (достигнуть) _____ своего максимума.

6. Odpovězte na otázku, použijte tvary uvedené v závorkách.

Vzor: Кто вымоет посуду? (я) – Я вымою посуду.

Кто вымоет посуду? (ты, rozkaz) – Вымой посуду!

1. Кто накроет на стол? (мы) – _____
2. Кто закроет окна в классе? (вы, rozkaz) – _____
3. Кто допьёт кефир? (я) – _____
4. Кто выпьёт лекарство? (ты, rozkaz) – _____
5. Кто пришьёт оторванные пуговицы? (ты, rozkaz) – _____
6. Кто сошьёт костюмы на маскарад? (Катя и Валя) – _____
7. Кто откроет дверь? (вы, rozkaz) – _____
8. Кто польёт цветы? (ты) – _____
9. Кто забьёт решающую шайбу? (наши форварды) – _____
10. Кто пьёт кровь? (комары и вампиры) – _____
11. Кто нальёт бабушке чай? (ты, rozkaz) – _____

7. Прочтёте si úryvek z písne od A. Pugačevové „Pozovi menja s soboj“. Vypište všechna slovesa a napište jejich infinitivy: https://www.youtube.com/watch?v=DP007A_mOKQ.

	Infinitiv
Каждый раз, как только спускается ночь	_____
На спящий город,	_____
Я бегу из дома бессонного прочь,	_____
В тоску и холод,	_____
Я ищу среди снов безликих тебя,	_____
Но в дверь иного дня,	_____
Я вновь иду без тебя.	_____
Позови меня с собой,	_____
Я приду сквозь злые ночи,	_____
Я отправлюсь за тобой,	_____
Что бы путь мне ни пророчил,	_____
Я приду туда, где ты	_____
Нарисуешь в небе солнце,	_____
Где разбитые мечты	_____
Обретают снова силу высоты.	_____

8. Přeložte věty s nepravidelnými slovesy do češtiny, dávejte pozor na to, že slovesa jsou použita v přeneseném významu nebo v ustálených slovních spojeních. V případě potřeby používejte slovník.

1. Нам в последнее время не везёт.
2. В такой непростой ситуации Вы можете на меня опереться.
3. Мы вникли в суть дела, но было уже поздно.
4. Неожиданно началась гроза, и мы промокли до нитки.
5. Не рой другому яму – сам в неё попадёшь.
6. Мне некому излить душу.
7. Она вбила себе в голову, что толстая, и уже много месяцев сидит на диете.
8. Это неправда! Что ты несёшь?!
9. Она из него верёвки вьёт.
10. Он разбил ей сердце.
11. На улице льёт как из ведра.
12. Когда кто-то или что-то не к месту, говорят не пришей кобыле хвост.

Klíč

1. Slovesa v závorkách dejte do správného tvaru.

1. Каждый год на Рождество мы с мамой (печь) **печём** 12 видов рождественского печенья.
2. Завтра утром у меня экзамен по русскому языку, поэтому я (лечь) **лягу** спать пораньше.
3. Таня, я хочу хорошо выглядеть, (подстричь) **подстриги** меня.
4. Экоактивисты требуют, чтобы все люди (беречь) **берегли** природу.
5. Я тебе (помочь) **помогу** сделать домашнее задание, а ты мне (помочь) **помоги** приготовить ужин.
6. Волга (течь) **течёт** с севера на юг и впадает в Каспийское море.
7. На прошлый мамин день рождения Луция (испечь) **испекла** вкусный шоколадный торт.
8. К работе над проектом мы (привлечь) **привлекли** ещё двух одноклассников, которые нам (помочь) **помогли**.
9. Ребята, время (истечь) **истекло**, сдайте свои тесты.
10. Вера, ты (смочь) **сможешь** меня завтра встретить на вокзале?

2. Slovesa v závorkách dejte do tvaru 1. os. j. č. přítomného času.

1. Завтра у мамы именины, я (купить) **куплю** ей цветы.
2. Не выбрасывай сухие роглики, я (кормить) **кормлю** ими уток на пруду.
3. Два раза в неделю я (выносить) **выношу** мусор и сортирую его.
4. Я (любить) **люблю** слушать русские песни и выписывать из них незнакомые слова.
5. Я (готовить) **готовлю** лазанью каждую субботу, а на этой неделе я (добавить) **добавлю** в неё базилик.
6. Сайт завис, я (обновить) **обновлю** страницу.
7. Свою новую квартиру я (обставить) **обставлю** в скандинавском стиле.
8. В моём компьютере вирус, поэтому я (переустановить) **переустановлю** все программы.
9. Я (составить) **составлю** список участников и (отправить) **отправлю** его вам по электронной почте.
10. Если я буду ездить в университет на велосипеде, я (сэкономить) **сэкономлю** на проездном 500 крон.
11. У меня мало времени, я (торопиться) **тороплюсь** на поезд.
12. Я мечтаю совершить кругосветное путешествие и (копить) **коплю** на него деньги.
13. К письму я (прикрепить) **прикреплю** своё резюме и рекомендации с предыдущего места работы.

3. Přeložte do ruštiny.

1. Чешский химик Отто Вихтерле изобрёл контактные линзы.
2. Вся семья села за стол и начала обедать.
3. Наши дети быстро выросли и ходят уже в девятый класс.
4. На вечеринку я привёл своих друзей.
5. Ваш город за последнее время вырос, в нём появилось 5 новых микрорайонов.
6. Тимофей Иванович, что Вы нам принесли?
7. Мартина, кто тебя сюда привёз?
8. Курьер привёз наш заказ: 2 пиццы, 3 гамбургера и 1 тортилью.

4. Doplňte vhodné sloveso ze seznamu níže tak, aby věty dávaly smysl.

1. А.С. Пушкин **умер** в 1837 г.
2. Петя, **протереть**, пожалуйста, с доски! сотри
3. На улице холодно, мои очки запотели, мне надо их **Зсм** .
4. Мартин **вытер** руки полотенцем.
5. Некоторые виды животных полностью **вымерли**.
6. Маша рано проснулась и **протёрла** глаза – на улице было ещё темно.
7. Это была дешёвая футболка, и рисунок на ней быстро **стёрся** .
8. Во время карантина движение на улицах города **замерло** .
9. Мы купили лотерейный билет, **стёрли** его и выиграла миллион рублей.
10. Во время матча теннисистка вспотела и **вытерла** лоб напульсником.
11. Для салата «Сельдь под шубой» морковь надо **натереть** на крупной тёрке.
12. Я знаю, что твоя бабушка болела, а от чего она **умерла**?
13. Мама продезинфицировала руки и **натёрла** их кремом.

5. Slovesa v závorkách dejte do tvaru minulého času.

1. Мамонты и динозавры (исчезнуть) **исчезли** несколько миллионов лет назад.
2. Мы быстро (привыкнуть) **привыкли** к онлайн-обучению.
3. В своей диссертации учёный (опровергнуть) **опроверг** новую гипотезу.
4. Садись обедать, суп уже (остынуть) **остыл**.
5. Молоко не убрали в холодильник, и оно (скиснуть) **скисло**.
6. Во время землетрясения (погибнуть) **погибло** много человек.
7. Бельё на террасе быстро (высохнуть) **высохло**.

8. В здании шёл ремонт, и всюду (пахнуть) **пахло** краской.
9. Жена Вовы – вегетарианка, и он тоже (отвыкнуть) **отвык** есть мясо.
10. На рождественском рынке я очень сильно (замёрзнуть) **замёрз**, поэтому куплю глинтвейн, чтоб согреться.
11. В последнее время рынок фриланс-услуг растёт, но он ещё не (достигнуть) **достиг** своего максимума.

6. Odpovězte na otázku, použijte tvary uvedené v závorkách.

1. Кто накроет на стол? (мы) – **Мы накроем на стол.**
2. Кто закроет окна в классе? (вы, rozkaz) – **Закройте окна в классе!**
3. Кто допьёт кефир? (я) – **Я допью кефир.**
4. Кто выпьёт лекарство? (ты, rozkaz) – **Выпей лекарство!**
5. Кто пришьёт оторванные пуговицы? (ты, rozkaz) – **Пришей оторванные пуговицы!**
6. Кто сошьёт костюмы на маскарад? (Катя и Валя) – **Катя и Валя сошьют костюмы на маскарад.**
7. Кто откроет дверь? (вы, rozkaz) – **Откройте дверь!**
8. Кто польёт цветы? (ты) – **Ты польёшь цветы.**
9. Кто забьёт решающую шайбу? (наши форварды) – **Наши форварды забьют решающую шайбу.**
10. Кто пьёт кровь? (комары и вампиры) – **Комары и вампиры пьют кровь.**
11. Кто нальёт бабушке чай? (ты, rozkaz) – **Налей бабушке чай!**

7. Прочтете si úryvek z písne od A. Pugačevové „Pozovi menja s soboj“. Vypište všechna slovesa a napište jejich infinitivy: https://www.youtube.com/watch?v=DP007A_mOKQ.

	Infinitiv
Каждый раз, как только спускается ночь	спускаться
На спящий город,	
Я бегу из дома бессонного прочь,	бежать
В тоску и холод,	
Я ищу среди снов безликих тебя,	искать
Но в дверь иного дня,	
Я вновь иду без тебя.	идти
Позови меня с собой,	позвать
Я приду сквозь злые ночи,	прийти
Я отправлюсь за тобой,	отправиться
Что бы путь мне ни пророчил,	пророчить
Я приду туда, где ты	прийти
Нарисуешь в небе солнце,	нарисовать
Где разбитые мечты	
Обретают снова силу высоты.	обретать

8. Přeložte věty s nepravidelnými slovesy do češtiny, dávejte pozor na to, že slovesa jsou použita v přeneseném významu nebo v ustálených slovních spojeních. V případě potřeby používejte slovník.

1. Poslední dobou se nám nedaří.
2. V této nelehké situaci se na mě můžete spolehnout.
3. Pochopili jsme o co jde, ale bylo pozdě.
4. Nečekaně přišla bouřka a jsme zmokli až na kost.
5. Kdo jinému jámu kopá, sám do ní padá.
6. Nemám komu si vylít srdce.
7. Vzala si do hlavy, že je tlustá, proto již několik měsíců drží dietu.
8. To není pravda! Co to meleš?
9. Dělá si s ním co chce / Omotala si ho kolem prstu.
10. Zlomil jí srdce.
11. Venku lijí jako z konve.
12. Když není někdo nebo něco vhod, říká se, že je jako páté kolo u vozu.

9 Skloňování křestních jmen, příjmení a jmen po otci

9.1 Skloňování příjmení

V ruštině se mužská a ženská příjmení liší pouze koncovkou:

Mužské příjmení	Ženské příjmení	Množné číslo
-ов / -ев / -ёв Иванов, Зайцев, Грачёв	-ова / -ева / -ёва Иванова, Зайцева, Грачёва	-овы / -евы / -ёвы Ивановы, Зайцевы, Грачёвы
-ин / -ын Сорокин, Птицын	-ина / -ына Сорокина, Птицына	-ины / -ыны Сорокины, Птицыны
-ий / -ой / -ый Синий, Толстой, Безбородый	-яя / -ая Синяя, Толстая, Безбородая	-ие / -ые Синие, Толстые, Безбородые

Mužská příjmení na **-ов / -ев / -ёв, -ин / -ын** se v ruštině skloňují jako **podstatná jména m. r. s nulovou koncovkou** (např. jako *стол, компьютер*), **výjimku tvoří pouze tvar 7. pádu**, kde se u příjmení vyskytuje speciální koncovka **-ым**:

стол	Иванов	Сорокин
стола	Иванова	Сорокина
столу	Иванову	Сорокину
стол	Иванова	Сорокина
о столе	об Иванове	о Сорокине
столом	Иванов ым	Сорокин ым

Ženská příjmení na **-ова / -ева / -ёва, -ина / -ына** se skloňují jako **přídavná jména** (výjimku tvoří 1. a 4. pád):

Иванова	Сорокина
Ивановой	Сорокиной
Ивановой	Сорокиной
Иванову	Сорокину
об Ивановой	о Сорокиной
Ивановой	Сорокиной

Mužská a ženská příjmení na **-ий / -ой / -ый, -яя / -ая** se skloňují jako **přídavná jména** odpovídajícího typu, tj. jako přídavná jména měkkého nebo tvrdého typu:

Синий	Толстой	Синяя	Толстая
Синего	Толстого	Синей	Толстой
Синему	Толстому	Синей	Толстой
Синего	Толстого	Синюю	Толстую
о Синем	о Толстом	о Синей	о Толстой
Синим	Толстым	Синей	Толстой

Ve množném čísle se všechna ruská příjmení skloňují jako přídavná jména, srov.:

Ивановы	Сорокины	Синие	Толстые
Ивановых	Сорокиных	Синих	Толстых
Ивановым	Сорокиным	Синим	Толстым
Ивановых	Сорокиных	Синих	Толстых
об Ивановых	о Сорокиных	о Синих	о Толстых
Ивановыми	Сорокиными	Синими	Толстыми

Příjmení na **-ых / -их / -ко / -аго / -яго / -о** jsou v ruštině nesklonná, srov. *Николай Добрых – Анна Добрых, Николай Напольских – Анна Напольских, Николай Шевченко – Анна Шевченко, Николай Живаго – Анна Живаго, Николай Лубяго – Анна Лубяго, Николай Дурново – Анна Дурново.*



POZOR! Pokud se jedná o cizí příjmení, která končí na tvrdou nebo měkkou souhlásku (např. *Чаплин, Гашек, Коваль, Бондарь*), pak platí pravidla skloňování podstatných jmen m. r. typu *стол, учитель*, tj. *с Чаплином, с Гашеком, с Ковалём, с Бондарем.*



Česká křestní jména a příjmení, která končí na *-ek, -el* se v ruštině skloňují vcelku, tj. *-e* ve všech pádech zůstává, např. *Марек Гашек – (без) Марек Гашека – (к) Мареку Гашеку – (вижу) Марек Гашека – (о) Марек Гашеке – (с) Марек Гашеком.*

9.2 Skloňování křestních jmen a jmen po otci

Jméno po otci (v ruštině *отчество*) se tvoří od křestního jména otce příponou *-ович, -овна* (*Борисович, Борисовна, Петрович, Петровна*), anebo *-евич, -евна* (*Сергеевич, Сергеевна, Николаевич, Николаевна*).

Spojení křestního jména a jména po otci se používá:

- v úředních dokladech;
- jako oslovení při vykání (odpovídá přibližně českému *pane Nováku, pane inženýre, pane doktore / paní Nováková, paní inženýrko, paní doktorko*).

Ruská křestní jména a jména po otci se skloňují jako podstatná jména odpovídajícího typu, např.:

- *Борис Сергеевич, (без) Бориса Сергеевича, (к) Борису Сергеевичу, (вижу) Бориса Сергеевича, (о) Борисе Сергеевиче, (с) Борисом Сергеевичем*

- Елена Петровна, (без) Елены Петровны, (к) Елене Петровне, (вижу) Елену Петровну, (о) Елене Петровне, (с) Еленой Петровной
- Николай Михайлович, (без) Николая Михайловича, (к) Николаю Михайловичу, (вижу) Николая Михайловича, (о) Николае Михайловиче, (с) Николаем Михайловичем
- Мария Евгеньевна, (без) Марии Евгеньевны, (к) Марии Евгеньевне, (вижу) Марию Евгеньевну, (о) Марии Евгеньевне, (с) Марией Евгеньевной

9.3 Cizí křestní jména a příjmení

9.3.1 Mužská jména a příjmení

Obecně platí následující pravidlo: **cizí mužská křestní jména a příjmení, která končí na samohlásku, jsou v ruštině nesklonná.**

Пříklady:

- Когда мы были в Хорватии, мы познакомились с Радованом, Миро и Желько.
- Мы говорили о творчестве Бернарда Шоу, Виктора Гюго и Пабло Пикассо.
- Я учусь в одном классе с Йиржи Яну и Даниэлем Вацку.
- Я читаю твиты Леонардо ди Каприо.

Česká a slovenská příjmení typu přídavných jmen (*Nejedlý, Ledecký, Kopečný*) mohou se v ruštině skloňovat i být nesklonná:

- песня Янека Ледецкого – песня Янека Ледецкий
- друзья Карела Копечного – друзья Карела Копечны

Česká a slovenská příjmení typu ženských podstatných jmen na *-a* (*Fiala, Trnka, Lada*) se v ruštině skloňují jako podstatná jména typu *папа, мужчина*:

- В этом сериале я слежу за игрой Радима Фиалы.
- Картины созданы художником Йиржи Трнкой.
- Мне нравятся иллюстрации Йозефа Лады.

Všechna ostatní mužská cizí příjmení a křestní jména se skloňují dle odpovídajících typů podstatných jmen:

- Сегодня в вечерних новостях говорили о Олафе Шольце, Эмманюэле Макроне и Си Цзиньпине.
- Я купила футболку с Гомером Симпсоном.
- Мы слушаем песни Джастина Бибера.

9.3.2 Ženská jména a příjmení

Obecně platí následující pravidlo: **cizí ženská křestní jména a příjmení, která končí na souhlásku, jsou v ruštině neskloňná.**

Příklady:

- Я купила футболку с Мардж Симпсон.
- Мы слушаем песни Тейлор Сфивт.
- На уроке английского языка мы говорили о Меган Маркл и Кейт Миддлтон.
- Новый мировой рекорд в тройном прыжке был установлен Юлимар Рохас.

Česká a slovenská příjmení typu přídavných jmen (Nejedlá, Ledecká, Kopečná) se mohou v ruštině skloňovat i být neskloňná:

- рекорд Эстер Ледецкой – рекорд Эстер Ледецки
- блог Шарки Копечной – блог Шарки Копечна

Cizí ženská křestní jména a příjmení, která končí na samohlásku **-a / -я** se skloňují jako podstatná jména typu **школа / неделя**:

- Мы прочитали интервью с Эммой Сметаной.
- Мы посмотрели фильм с участием Джулии Робертс.

POZOR! Pokud cizí ženská křestní jména a příjmení **končí na všechny ostatní samohlásky (-e, -ě, -и, -о, -у, -ы, -э, -ю), jsou neskloňná:**

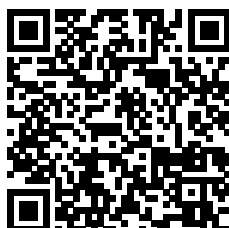
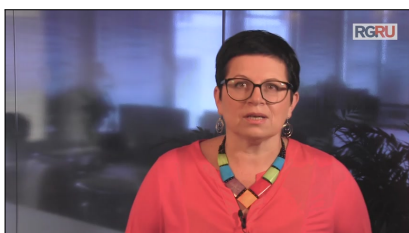
- Я – фанатка голливудской актрисы Марго Робби.
- На церемонии вручения премии «Оскар» прозвучала песня Билли Айлиш.
- Выступление фигуристки Каори Сакамото получило высокие оценки жюри.

Česká a slovenská ženská příjmení na **-ová** (Nováková, Navrátilová, Svobodová) se skloňují jako ruská příjmení na **-ова**:

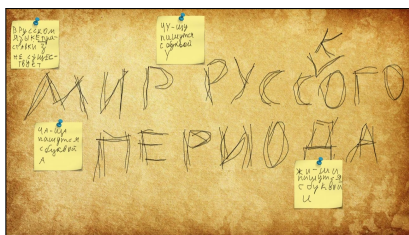
- Петр Павел встретился с Зузаной Чапутовой.
- На благотворительном аукционе была продана ракетка Мартины Навратиловой.

Нěco navíc

Chcete se dozvědět více o skloňování cizích jmen a příjmení v ruštině? Podívejte se na tato videa:



Говорим по-русски: Как склонять фамилии иностранных писателей. <https://rg.ru/2016/03/10/govorim-po-ruski-kak-skloniat-familii-inostrannyh-pisatelej.html>



Склонение иностранных фамилий. <https://www.youtube.com/watch?v=SiTCIOqXJI8>

Cvičení

1. Utvořte jména po otci.

Имя сына	Имя дочери	Имя отца	Имя с отчеством
Павел	Елена	Владимир	Павел <i>Владимирович</i> Елена <i>Владимировна</i>
Иван	Наталья	Максим	Наталья _____ Иван _____
Алексей	Мария	Александр	Мария _____ Алексей _____
Тимофей	Ирина	Пётр	Ирина _____ Тимофей _____
Виктор	Анастасия	Михаил	Анастасия _____ Виктор _____
Павел	Татьяна	Кирилл	Татьяна _____ Павел _____
Евгений	Злата	Артур	Злата _____ Евгений _____

2. Слова в závorkách dejte do správného tvaru.

- На уроке мы разбирали пьесу (Антон Павлович Чехов) _____ «Дядя Ваня».
- Мы посмотрели интервью с современными писательницами (Татьяна Толстая, Людмила Улицкая и Дина Рубина) _____.
- Первые места в хит-параде занимают песни (Артур Пирожков) _____.
- Я смотрю выступления русских стендап-комиков: (Юлия Ахмедова, Ваня Усович, Денис Белый, Тимур Каргинов, Ирина Приходько, Зоя Яровицына)

_____.
- Сына (Евгений Плющенко) _____ зовут Александр, а сына (Александр Овечкин) _____ зовут Илья.
- Мне очень нравится роль Кармен в исполнении (Майя Плисецкая) _____.
- В музыкальной школе мы познакомились с операми и балетами (Пётр Ильич Чайковский)
_____.
- Летом я планирую прочитать «Преступление и наказание» (Фёдор Михайлович Достоевский) и «Войну и мир» (Лев Николаевич Толстой) _____.

3. Cizí křestní jména a příjmení dejte do správného tvaru.

1. Произведения (Ярослав Гашек и Карел Чапек) _____
знают во всём мире.
2. В 2020 г. состоялась премьера фильма о (Вацлав Гавел) _____.
3. На сайте опубликовано интервью с шеф-поваром мишленовского ресторана (Радек Кашпарек) _____.
4. Об успехах (Маркета Вондроушова) _____ писали все мировые СМИ.
5. Мне нравится фильм «Анна Каренина» с (Кира Найтли) _____ в главной роли.
6. В сериале «Ход королевы» мы можем увидеть (Аня Тейлор-Джой и Томас Сэнгстер) _____.
7. В Инстаграме я ставлю лайки (Кейт Мосс, Тайра Бэнкс, Рита Ора).

8. В роли агента (Джеймс Бонд) _____ мы могли видеть (Шон Коннери, Пирс Броснан, Дэниэл Крейг).

9. Книги о (Гарри Поттер) _____ были написаны (Джоан Роулинг) _____.
10. «Адская кухня» – это кулинарное реалити-шоу (Гордон Рамзи) _____.
11. В ток-шоу (Ян Краус) зрители могли пообщаться с (Яна Киршнер, Войта Дык, Ондřejей Сокол, Болек Поливка, Марта Иссова, Моника Багарова).

12. Мы пошли в гости к (Неедлы, Копецки, Крейчи, Поповы, Свободовы, Птицины).

4. Vyskloňujte své jméno a příjmení rusky.

Klíč

1. Utvořte jména po otci.

Имя сына	Имя дочери	Имя отца	Имя с отчеством
Иван	Наталья	Максим	Наталья Максимовна Иван Максимович
Алексей	Мария	Александр	Мария Александровна Алексей Александрович
Тимофей	Ирина	Пётр	Ирина Петровна *Тимофей Петрович
Виктор	Анастасия	Михаил	Анастасия Михайловна Виктор Михайлович
Павел	Татьяна	Кирилл	Татьяна Кирилловна Павел Кириллович
Евгений	Злата	Артур	Злата Артуровна Евгений Артурович

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. На уроке мы разбирали пьесу **Антон** Павловича **Чехова** «Дядя Ваня».
2. Мы посмотрели интервью с современными писательницами **Татьяной Толстой**, **Людмилой Улицкой** и **Диной Рубиной**.
3. Первые места в хит-параде занимают песни **Артура Пирожкова**.
4. Я смотрю выступления русских стендап-комиков: **Юлии Ахмедовой**, **Вани Усовича**, **Дениса Белого**, **Тимура Каргинова**, **Ирины Приходько**, **Зои Яровицкой**.
5. Сына **Евгения Плющенко** зовут Александр, а сына **Александра Овечкина** зовут Илья.
6. Мне очень нравится роль Кармен в исполнении **Майи Плисецкой**.
7. В музыкальной школе мы познакомились с операми и балетами **Петра Ильича Чайковского**.
8. Летом я планирую прочитать «Преступление и наказание» **Фёдора Михайловича Достоевского** и «Войну и мир» **Льва Николаевича Толстого**.

3. Cizí křestní jména a příjmení dejte do správného tvaru.

1. Произведения **Ярослава Гашека** и **Карела Чапека** знают во всём мире.
2. В 2020 г. состоялась премьера фильма о **Вацлаве Гавеле**.
3. На сайте опубликовано интервью с шеф-поваром мишленовского ресторана **Радеком Кашпареком**.
4. Об успехах **Маркеты Вондрошовой** писали все мировые СМИ.
5. Мне нравится фильм «Анна Каренина» с **Кирой Найтли** в главной роли.

6. В сериале «Ход королевы» мы можем увидеть **Аню Тейлор-Джой и Томаса Сэнгстера**.
7. В Инстаграме я ставлю лайки **Кейт Мосс, Тайре Бэнкс, Рите Оре**.
8. В роли агента **Джеймса Бонда** мы могли видеть **Шона Коннери, Пирса Броснана, Дэниэла Крейга**.
9. Книги о **Гарри Поттере** были написаны **Джоан Роулинг**.
10. «Адская кухня» – это кулинарное реалити-шоу **Гордона Рамзи**.
11. В ток-шоу **Яна Крауса** зрители могли пообщаться с **Яной Киршнер, Войтой Дыком, Ондржеем Соколом, Болеком Поливкой, Мартой Иссовой, Моникой Багаровой**.
12. Мы пошли в гости к **Неедлы/Неедлым, Копецки/Копецким, Поповым, Свободовым, Птицыным**.

4. Vyskloňujte své jméno a příjmení rusky.

10 Ruské předložky v porovnání s českými

V ruštině, stejně jako v češtině, jsou předložky neohybný slovní druh a pojí se se všemi pády kromě 1. pádu. Základní významy nejdůležitějších předložek jsou v obou jazycích stejné, ale v jednotlivých případech pozorujeme rozdíly:

- ve významu
- ve spojitosti s odlišnými pády

Ruské předložky **dle významu** můžeme rozdělit na předložky, které vyjadřují **místo** (*жить в Москве*), **čas** (*работать по вечерам*), **příčina** (*не приехать из-за болезни*), **účel** (*пойти за хлебом*), **způsob** (*есть с аппетитом*).

Níže uvedeme příklady použití předložek, u nichž mezi ruštinou a češtinou dochází k rozdíům (Čára a kol. 1989, 152-157).

Предložky vyjadřující místo

Кде?	Кам?	Одкуда?
в <i>Он живёт в городе.</i>	в <i>Он едет в город.</i>	из <i>Он приехал из города.</i>
на <i>Я работаю на почте.</i>	на <i>Я иду на почту.</i>	с <i>Я пришёл с почты.</i>
у <i>Я был у врача.</i>	к <i>Я иду к врачу.</i>	от <i>Я пришёл от врача.</i>
за <i>Мы сидим за столом.</i>	за <i>Мы сели за стол.</i>	из-за <i>Мы встали из-за стола.</i>
под <i>Письмо лежит под книгой.</i>	под <i>Я положил письмо под книгу.</i>	из-под <i>Я достал письмо из-под книги.</i>

Предložky určující místo (rozdílné vazby)

Пád	Предložка	Český ekvivalent	Пříklad
2. p.	около	u	<i>Машина остановилась около входа.</i>
	напротив	proti	<i>Магазин находится напротив школы.</i>
	от – до	od – k	<i>От дома до реки мы шли 20 минут.</i>
	вокруг	kolem, okolo	<i>Мы сидим вокруг стола и играем в «Монополию».</i>
3. p.	по	po	<i>Мы гуляли по улицам города.</i>
4. p.	через	ob	<i>Он сидел от меня через два стула.</i>
	в	do	<i>Мы вошли в кабинет директора.</i>
6. p.	при	před	<i>Это случилось при свидетелях.</i>
	в	na	<i>Летом я был в деревне у бабушки.</i>
7. p.	под	u	<i>Он живёт под Прагой.</i>

Předložky označující čas (rozdílné vazby)

Pád	Předložka	Český ekvivalent	Příklad
2. p.	без	za	<i>Мы закончили работу без десяти двенадцать.</i>
	около	kolem, asi	<i>Он жил в Оломоуце около трёх лет.</i>
	после	po	<i>После собрания он поехал домой.</i>
	до	před	<i>До свадьбы мы жили на съёмной квартире.</i>
	с – до	od – do	<i>Лекции у нас с восьми до двенадцати часов.</i>
	с – по	od – do	<i>Конференция состоится с шестого по десятое мая.</i>
3. p.	по	po, každý	<i>Врач принимает по вторникам и пятницам.</i>
4. p.	под	k	<i>Он уснул под утро.</i>
	через	za, ob	<i>Через год он закончит университет. Лекции в университете у меня через день.</i>
	с	asi	<i>Во Франции мы будем с месяц.</i>
6. p.	при	při, za, během	<i>При встрече друзья крепко обнялись. При Петре Первом был создан морской флот.</i>
	на	za, –	<i>На рассвете туристы подошли к реке. На прошлой неделе я болел.</i>
7. p.	за	při	<i>За работой время пролетает незаметно.</i>

POZOR! Ruská předložka **для** se graficky a foneticky podobá české předložce **dle**, avšak nejsou to překladové ekvivalenty. Ruská předložka **для** má překladový ekvivalent **pro** (koho, co):

- *Это подарок для тебя* (= To je dárek pro tebe)
- *Для детей в поездах есть специальные купе* (= Pro děti jsou ve vlacích speciální oddíly)

POZOR! Ruská předložka **про** je synonymem předložky **о**:

- *Мы говорили про вас* (= о вас)
- *Я про это* (= об этом) *забыл*

POZOR! Ruská předložka **через** se používá buď jako ekvivalent českého **skrz** (*идти через парк*), anebo v časovém významu, např. *Через несколько дней начнутся каникулы* (= *За několik dní začnou prázdniny*); *Лекция закончится через пять минут* (= *Пřednáška skončí за pět minut*).

через <i>Через несколько дней начнутся каникулы.</i>	за <i>За několik dní начнутся каникулы.</i>
за <i>Я подготовлю презентацию за два дня.</i>	během <i>Презентацию подготовлю během двух дней.</i>

POZOR! Ruské předložky **над**, **перед** se oproti jejich českým ekvivalentům nepojí se 4. pádem, srov. v češtině: *Дам образ над постель*, *Дам столик перед постель* (4. pád) – *Образ висит над постель*, *Столик стоит*

перед постелі (7. pád), srov. v ruštině: *Я повешу картину над кроватью, Я поставлю столик перед кроватью* – *Картина висит над кроватью, Столик стоит перед кроватью*.

POZOR! Předložka **по** se nejčastěji pojí se 3. pádem, což je pro česky mluvčí zavádějící – místo správného spojení *гулять по улицам* se dle analogie s češtinou utváří konstrukce typu **гулять по улицах/улицах* (procházet se po ulicích).

Cvičení

1. Vyberte správnou předložku.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. учиться (на, в, во) средней школе | 7. играть (на, в, со) скрипке |
| 2. учиться (на, в, во) университете | 8. играть (на, в, со) шахматы |
| 3. учиться (на, в, во) гимназии | 9. играть (на, в, со) карты |
| 4. учиться (на, в, во) экономическом факультете | 10. прийти (от, из, с) работы |
| 5. учиться (на, в, во) втором классе | 11. прийти (от, из, с) школы |
| 6. поздравлять (от, из, с) днём рождения | 12. прийти (от, из, с) университета |
| | 13. прийти (от, из, с) факультета |

2. Pracujte dle vzoru. Utvořte protikladný význam.

Vzor: на пляж – с пляжа

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. на концерт – _____ | 15. в Италию – _____ |
| 2. на улицу – _____ | 16. на Марс – _____ |
| 3. к врачу – _____ | 17. в столовую – _____ |
| 4. на день рождения – _____ | 18. на стадион – _____ |
| 5. к друзьям – _____ | 19. на занятия – _____ |
| 6. на спектакль – _____ | 20. в библиотеку – _____ |
| 7. в парк – _____ | 21. в лес – _____ |
| 8. на праздник – _____ | 22. на пруд – _____ |
| 9. к знакомым – _____ | 23. в гости – _____ |
| 10. в театр – _____ | 24. на карнавал – _____ |
| 11. на море – _____ | 25. на станцию метро – _____ |
| 12. в горы – _____ | 26. в крепость – _____ |
| 13. в Сингапур – _____ | 27. на факультет – _____ |
| 14. в Китай – _____ | 28. в гимназию – _____ |

3. Слова в závorkách dejte do správného tvaru.

1. За (разговор) _____ мы не заметили, как пролетело время.
2. Снег растаял быстро, всего за (ночь) _____.
3. За (неделя) _____ мы прекрасно отдохнули.
4. Я провёл часа два за (эта работа) _____ и не слышал, как вы вернулись.

5. За (весь день) _____ я не смог с ним ни разу встретиться.
6. За (ужин) _____ все молчали.
7. За (выходные) _____ вообще ничего не случилось.
8. За (работа) _____ она ни на кого не обращает внимания.

4. Přeložte do ruštiny.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. křižovatka bez semaforů – _____ | 11. pán s šedým knírem – _____ |
| 2. pracovat bez přestávky – _____ | 12. pokoj s moderním nábytkem – _____ |
| 3. formulář s kulatým razítkem – _____ | 13. byt bez nábytku – _____ |
| 4. váza s umělými květinami – _____ | 14. číst se slovníkem – _____ |
| 5. jíst s chutí – _____ | 15. dům s novým výtahem – _____ |
| 6. boty na podpatku – _____ | 16. čaj s cukrem – _____ |
| 7. kniha s ilustracemi – _____ | 17. káva bez cukru – _____ |
| 8. dveře s vánočním věncem – _____ | 18. počítač bez klávesnice – _____ |
| 9. bunda s kapucí – _____ | 19. mluvit s českým přízvukem – _____ |
| 10. bunda bez kapucí – _____ | |

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| а) туфли на каблучке | к) говорить с чешским акцентом |
| б) компьютер без клавиатуры | л) куртка без капюшона |
| в) книга с иллюстрациями | м) мужчина с седыми усами |
| г) дверь с рождественским венком | н) дом с новым лифтом |
| д) есть с аппетитом | о) перекрёсток без светофоров |
| е) куртка с капюшоном | п) ваза с искусственными цветами |
| ж) чай с сахаром | р) бланк с круглой печатью |
| з) кофе без сахара | с) комната с современной мебелью |
| и) работать без перерыва | т) читать со словарём |
| й) комната без мебели | |

5. Doplňte předložku v nebo na.

1. (В, Во, На) прошлой неделе мы ездили (в, во, на) Владимир.
2. (В, Во, На) следующем месяце мы будем заниматься (в, во, на) новом здании.
3. Если не получится зайти к тебе (в, во, на) днях, то (в, во, на) следующей неделе мы обязательно встретимся.

4. (В, Во, На) середине урока (в, во, на) класс вошёл директор школы.
5. Я живу (в, во, на) соседнем здании (в, во, на) последнем этаже.
6. Это здание (в, во, на) берегу реки было построено (в, во, на) прошлом веке.
7. Обычно я езжу (в, во, на) работу (в, во, на) метро.
8. Ты когда-нибудь катался (в, во, на) водных лыжах?

6. Doplňte vhodnou předložku, slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. (первое и второе действие спектакля) _____ можно сходить в буфет.
2. Давайте сядем (стол) _____, пора ужинать.
3. Важные документы хранятся (сейф) _____ (замок) _____.
4. (кризис) _____ многие фирмы обанкротились.
5. Хорошо в лесу: (ноги) _____ шуршит мягкая трава, (голова) _____ поют птицы, (кроны деревьев) _____ виднеется ясное небо.
6. Проходил день (день) _____, но ничего не менялось.
7. Разрешите мне поздравить вас (наступающий праздник) _____.
8. Мне трудно согласиться (ваше мнение) _____.
9. Свои ответы можете сравнить (ответы одноклассников) _____.
10. На нём был чёрный шарф (красные полосы) _____.
11. Политика гласности была (Михаил Горбачёв) _____.
12. Каждую пятницу я хожу (сауна) _____ и (массаж) _____.
13. Мы весь день гуляли (улицы старинного города) _____.

7. Přečtete básničku od A. Šibajeva (originál zde: <https://allforchildren.ru/rus/shibaev13.php>), najdete všechny předložky, které se v textu objevují.

Александр Шибает – Нет предлога

Чудесный выдался денёк,

А я учу предлоги.

Я должен твёрдо знать урок:

У нас учитель строгий!

И я шепчу, закрыв глаза,

Скрестив под стулом ноги:

«Что значит - «по»?

Что значит - «за»?

И «за» и «по» - предлоги.

А хорошо бы - за порог

И - мчаться по дороге!

Какой бы выдумать предлог,

Чтоб не учить предлоги?

Klíč

1. Vyberte správnou předložku.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. учиться в средней школе | 8. играть в шахматы |
| 2. учиться в университете | 9. играть в карты |
| 3. учиться в гимназии | 10. прийти с работы |
| 4. учиться на экономическом факультете | 11. прийти из школы |
| 5. учиться во втором классе | 12. прийти из университета |
| 6. поздравлять с днём рождения | 13. прийти из факультета |
| 7. играть на скрипке | |

2. Pracujte dle vzoru. Utvořte protikladný význam.

Vzor: на пляж – с пляжа

- | | |
|---|---|
| 1. на концерт – с концерта | 15. в Италию – из Италии |
| 2. на улицу – с улицы | 16. на Марс – Марса |
| 3. к врачу – от врача | 17. в столовую – из столовой |
| 4. на день рождения – о дня рождения | 18. на стадион – о стадиона |
| 5. к друзьям – от друзей | 19. на занятия – с занятий |
| 6. на спектакль – о спектакля | 20. в библиотеку – из библиотеки |
| 7. в парк – из парка | 21. в лес – из леса |
| 8. на праздник – с праздника | 22. на пруд – с пруда |
| 9. к знакомым – от знакомых | 23. в гости – из гостей |
| 10. в театр – из театра | 24. на карнавал – с карнавала |
| 11. на море – с моря | 25. на станцию метро – о станции метро |
| 12. в горы – с гор | 26. в крепость – из крепости |
| 13. в Сингапур – из Сингапура | 27. на факультет – факультета |
| 14. в Китай – из Китая | 28. в гимназию – из гимназии |

3. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. За **разговором** мы не заметили, как пролетело время.
2. Снег растаял быстро, всего за **ночь**.
3. За **неделю** мы прекрасно отдохнули.
4. Я провёл часа два за **этой работой** и не слышал, как вы вернулись.

5. За **весь день** я не смог с ним ни разу встретиться.
6. За **ужином** все молчали.
7. За **выходные** вообще ничего не случилось.
8. За **работой** она ни на кого не обращает внимания.

4. Přeložte do ruštiny.

1. křižovatka bez semaforů – **перекрёсток без светофоров**
2. pracovat bez přestávky – **работать без перерыва**
3. formulář s kulatým razítkem – **бланк с круглой печатью**
4. váza s umělými květinami – **ваза с искусственными цветами**
5. jíst s chutí – **есть с аппетитом**
6. boty na podpatku – **туфли на каблуке**
7. kniha s ilustracemi – **книга с иллюстрациями**
8. dveře s vánočním věncem – **дверь с рождественским венком**
9. bunda s kapucí – **куртка с капюшоном**
10. bunda bez kapucí – **куртка без капюшона**
11. pán s šedým knírem – **мужчина с седыми усami**
12. pokoj s moderním nábytkem – **комната с современной мебелью**
13. byt bez nábytku – **комната без мебели**
14. číst se slovníkem – **читать со словарём**
15. dům s novým výtahem – **дом с новым лифтом**
16. čaj s cukrem – **чай с сахаром**
17. káva bez cukru – **кофе без сахара**
18. počítač bez klávesnice – **компьютер без клавиатуры**
19. mluvit s českým přízvukem – **говорить с чешским акцентом**

5. Doplňte předložku *в* nebo *на*.

1. **На** прошлой неделе мы ездили **во** Владимир.
2. **В** следующем месяце мы будем заниматься **в** новом здании.
3. Если не получится зайти к тебе **на** днях, то **на** следующей неделе мы обязательно встретимся.
4. **В** середине урока **в** класс вошёл директор школы.
5. Я живу **в** соседнем здании **на** последнем этаже.
6. Это здание **на** берегу реки было построено **в** прошлом веке.
7. Обычно я езжу **на** работу **на** метро.
8. Ты когда-нибудь катался **на** водных лыжах?

6. Doplňte vhodnou předložku, slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. Между первым и вторым действием спектакля можно сходить в буфет.
2. Давайте сядем за стол, пора ужинать.
3. Важные документы хранятся в сейфе под замком.
4. Во время кризиса многие фирмы обанкротились.
5. Хорошо в лесу: под ногами шуршит мягкая трава, над головой поют птицы, *из-под крон деревьев виднеется ясное небо.
6. Проходил день за днём, но ничего не менялось.
7. Разрешите мне поздравить вас с наступающим праздником.
8. Мне трудно согласиться с вашим мнением.
9. Свои ответы можете сравнить с ответами одноклассников.
10. На нём был чёрный шарф с красными полосками.
11. Политика гласности была при Михаиле Горбачёве.
12. Каждую пятницу я хожу в сауну и на массаж.
13. Мы весь день гуляли по улицам старинного города.

7. Přečtete básničku od A. Šibajeva (originál zde: <https://allforchildren.ru/rus/shibaev13.php>), najdete všechny předložky, které se v textu objevují.

Александр Шибаяев – Нет предлога

Чудесный выдался денёк,
 А я учу предлоги.
 Я должен твёрдо знать урок:
 У нас учитель строгий!
 И я шепчу, закрыв глаза,
 Скрестив под стулом ноги:
 «Что значит – «по»?

Что значит – «за»?
 И «за» и «по» - предлоги.
 А хорошо бы – за порог
 И – мчаться по дороге!
 Какой бы выдумать предлог,
 Чтоб не учить предлоги?

11 Slovotvorba (složená slova, zkratky)

11.1 Složená slova (kompozita)

V ruštině stejně jako v češtině se slova tvoří buď od jednoho slovního základu, např. дом > домик, читать > прочитать, синий > синенький, anebo od několika, např. русско-чешский словарь, железнодорожный вокзал, весёлая домохозяйка, tato slova se nazývají **složeniný (složená slova)**.

Složená slova se tvoří od dvou a více slovních základů pomocí spojovacího prvku -o-, -e-:

- **-o-** se vkládá **po tvrdé souhlásce**, např. водопад, мусоропровод, тёмно-синий;
- **-e-** se vkládá **po měkké souhlásce** a po souhláskách **ж, ш, ц**, např. пылесос, пешеход, свежемороженный, птицефабрика.

Složeniný se mohou tvořit od různých slovních druhů, např.:

- тысячелетие (тысяча лет) – číslovka + podstatné jméno
- старшеклассник (старший класс) – přídavné jméno + podstatné jméno
- малолюдный (мало людей) – příslovce + podstatné jméno
- кораблекрушение (крушение корабля) – dvě podstatná jména
- первокурсник (студент первого курса) – číslovka + podstatné jméno
- самокритика (критика самого себя) – zájmeno + podstatné jméno

11.2 Zkratky

Od dvou a více slovních základů se také tvoří zkratky (zkratková slova), u nichž dochází k výrazným změnám buď jednoho slova nebo všech slov:

a) Zkratky iniciálové

Vznikají **spojením začátečních písmen** slov několikaslovného pojmenování, např. Чешская Республика = ЧР, Российская Федерация = РФ, Московский государственный университет = МГУ, Соединённые Штаты Америки = США. Většinou tyto zkratky vyslovujeme podle jednotlivých písmen, tj. ЧР [čé ér], РФ [ér éf], МГУ [ém gé ú], США [sé šé á].

b) Zkratky slabičného typu

Vznikají **spojením začátečních slabik**, např. управдом (**управляющий домом**; správce domu), зампред (**заместитель председателя**; zástupce předsedy), Минфин (**Министерство финансов**; Ministerstvo financí).

c) Částečně zkratková slova

U těchto slov dochází ke **krácení prvního slova**, druhé slovo zůstává beze změn, např. завкафедрой (**заведующий кафедрой**; vedoucí katedry), зарплата (**заработная плата**; výplata), канцтовары (**канцелярские товары**; kancelářské potřeby).



Spřežky

Kromě složenin a zkratk v ruštině se oproti češtině používají také **spřežky**, které vznikají **pouhým spojením** dvou samostatných slov, k žádným změnám zde nedochází, např. *вагон-ресторан* (jídelní vůz), *кресло-качалка* (houpačí křeslo), *глагол-связка* (sponové sloveso).

2. Utvořte složeniny. Pracujte podle vzoru.

Vzor: человек, который делает вино > винодел

1. Человек, который варит пиво > _____
2. Студент, который учится на первом курсе > _____
3. Завод, на котором пекут хлеб > _____
4. Ученик, который остался на второй год > _____
5. Человек, который изучает что-то сам > _____
6. Комбинат, на котором обрабатывают мясо > _____
7. Человек, который лазит в воду > _____
8. Транспорт, который летает сам > _____
9. Транспорт, который катится сам > _____
10. Машина, которая варит кофе > _____
11. Человек, который рубит лес > _____
12. Природное явление, во время которого падает снег > _____

3. Utvořte složeniny. Pracujte podle vzoru.

Vzor: человек с голубыми глазами > голубоглазый

1. Человек с чёрными волосами > _____
2. Вино, которое делают в Южной Моравии > _____
3. Ребёнок, у которого круглое лицо > _____
4. Девушка с длинными волосами > _____
5. Словарь с русскими и английскими словами > _____
6. Князь, который правил в Древней Руси > _____
7. Животные, которые встречаются только на Дальнем Востоке > _____
8. Язык западных славян > _____
9. Фестиваль, который проходит в Карловых Варах > _____
10. Кризис во всём мире > _____

4. Spojte zkratky s odpovídajícím slovním spojením.

РФ	художественный руководитель
госэкзамен	ветеринарный врач
худрук	атомная электростанция
ветврач	Российская Федерация
АЭС	спортивный факультет
спортфак	государственный экзамен
ОАЭ	заведующий учебной частью (в школе)
завуч	Объединённые Арабские Эмираты

5. Od slovních spojení v závorkách utvořte složeninu (přídavné jméno), dejte ji do správného tvaru.

1. Мы слушали (Новый год) _____ поздравления президента.
2. Я хочу изучать языки (Северная Америка) _____ индейцев.
3. Встречаемся на (железная дорога) _____ вокзале завтра в 10 часов.
4. Мартин живёт в (Южная Моравия) _____ крае, а его друзья в (Северная Македония) _____ столице Скопье.
5. Летом мы были в Хорватии и долго стояли в очереди на (Словения и Хорватия) _____ границе.
6. Сочи – это (Чёрное море) _____ курорт.
7. Моя тётя живет в (правый берег) _____ части города.
8. Наш класс побывал на экскурсии в (сельское хозяйство) _____ музее Праги.

Klíč

1. Roztřídte zkratky dle jejich typu. Přeložte tyto zkratky do češtiny.

Zkratky iniciálové	Zkratky slabičného typu	Částečně zkratková slova
ЕС	завхоз	турфирма
НХЛ	юрфак	телеведущий
ЧМ	педфак	спорттовары
ООН	спецкор	экосумка
МВД		спортзал
		биопродукты
		санэпидемстанция

- турфирма = туристическая фирма (cestovní agentura, cestovní kancelář)
- телеведущий = телевизионный ведущий (televizní moderátor)
- ЕС = Европейский союз (Evropská unie)
- НХЛ = Национальная хоккейная лига (Národní hokejová liga)
- ЧМ = чемпионат мира (mistrovství světa)
- спорттовары = спортивные товары (sportovní potřeby)
- экосумка = экологическая сумка (ekotaška)
- ООН = Организация Объединённых Наций (Organizace spojených národů)
- завхоз = заведующий хозяйственной частью (vedoucí provozního oddělení)
- юрфак = юридический факультет (právnícká fakulta)
- педфак = педагогический факультет (pedagogická fakulta)
- спортзал = спортивный зал (sportovní hala, tělocvična)
- МВД = Министерство внутренних дел (Ministerstvo vnitra)
- спецкор = специальный корреспондент (zvláštní zpravodaj)
- биопродукты = биологические продукты (biopotraviny)
- санэпидемстанция = санитарно-эпидемиологическая станция (hygienická stanice)

2. Utvořte složeniny. Pracujte podle vzoru.

1. Человек, который варит пиво > **пивовар**
2. Студент, который учится на первом курсе > **первокурсник**
3. Завод, на котором пекут хлеб > **хлебозавод**
4. Ученик, который остался на второй год > **второгодник**
5. Человек, который изучает что-то сам > **самоучка**

6. Комбинат, на котором обрабатывают мясо > **мясокомбинат**
7. Человек, который лазит в воду > **водолаз**
8. Транспорт, который летает сам > **самолёт**
9. Транспорт, который катится сам > **самокат**
10. Машина, которая варит кофе > **кофеварка**
11. Человек, который рубит лес > **лесоруб**
12. Природное явление, во время которого падает снег > **снегопад**

3. Utvořte složeniny. Pracujte podle vzoru.

1. Человек с чёрными волосами > **черноволосяй**
2. Вино, которое делают в Южной Моравии > **южноморавское**
3. Ребёнок, у которого круглое лицо > **круглолицый**
4. Девушка с длинными волосами > **длинноволосяя**
5. Словарь с русскими и английскими словами > **русско-английский**
6. Князь, который правил в Древней Руси > **древнерусский**
7. Животные, которые встречаются только на Дальнем Востоке > **дальневосточные**
8. Язык западных славян > **западнославянский**
9. Фестиваль, который проходит в Карловых Варах > **карловарский**
10. Кризис во всём мире > **всемирный**

4. Spojte zkratky s odpovídajícím slovním spojením.

РФ	=	Российская Федерация
госэкзамен	=	государственный экзамен
худрук	=	художественный руководитель
ветврач	=	ветеринарный врач
АЭС	=	атомная электростанция
спортфак	=	спортивный факультет
ОАЭ	=	Объединённые Арабские Эмираты
завуч	=	заведующий учебной частью (в школе)

5. Od slovních spojení v závorkách utvořte složeninu (přídavné jméno), dejte ji do správného tvaru.

1. Мы слушали **новогодние** поздравления президента.
2. Я хочу изучать языки **североамериканских** индейцев.
3. Встречаемся на **железнодорожном** вокзале завтра в 10 часов.

4. Мартин живёт в **Южноморавском** крае, а его друзья в **северомакедонской** столице Скопье.
5. Летом мы были в Хорватии и долго стояли в очереди на **словенско-хорватской** границе.
6. Сочи – это **черноморский** курорт.
7. Моя тётя живет в **правобережной** части города.
8. Наш класс побывал на экскурсии в **сельскохозяйственном** музее Праги.

12 Повторение

1. Прочтите si úryvek z písně „Ljubite, děvuški“ od kapely „Bravo“. Najděte všechna podstatná jména ve tvaru 4. p. a napište je ve tvaru 1. p. jednotného čísla.

В самый полный штиль,
и в самый сильный ураган
Ходят в синем море корабли
Может, потому-то и понятно морякам
Что такое океан любви
Этим смелым парням и беда – не беда
Путеводная им помогает звезда
Любите, девушки, простых романтиков
Отважных лётчиков и моряков
Бросайте, девушки, домашних мальчиков
Не стоит им дарить свою любовь.

Podstatné jméno ve 4. p.	1. p. jednotného čísla

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

- Я встретил (одноклассники, одноклассницы, друзья, спортсмены, родственники).

- Мои друзья слушают (поп-исполнители, русские рокеры, чешские реперы, американские джазмены).

- В Инстаграме я подписана на (фуд-блогеры, стилисты, топ-модели, дизайнеры).

3. Dejte uvedená slova do tvaru 1. pádu množného čísla.

Vzor: *успешных футболистов – успешные футболисты*

1. известных писательниц – _____
2. чешских хоккеистов – _____
3. моих друзей – _____
4. чешско-русских словарей – _____
5. незваных гостей – _____
6. сложных заданий – _____
7. футбольных матчей – _____
8. университетских общежитий – _____
9. актуальных комментариев – _____

4. Dejte slovesa v závorkách do tvaru rozkazovacího způsobu 2. os. mn. č.

1. (Сказать) _____, пожалуйста, где находится музей?
2. (Сдать) _____ домашнее задание!
3. (Заказать) _____ еду на вынос!
4. Здесь душно, (открыть) _____, пожалуйста, окно.
5. На каждое занятие (приносить) _____ рабочую тетрадь.
6. Сейчас я читаю книгу «Никогда не (есть) _____ в одиночку и другие правила нетворкинга».
7. Ребята, (помочь) _____ своему однокласснику. *помогите
8. (Запомнить) _____ это правило!
9. Уважаемые студенты, не (забыть) _____ принести на зачёт словари.
10. (Взять) _____ нож, (нарезать) _____ батон, (намазать) _____ творожным сыром и (налить) _____ чай!
11. Чтобы приготовить пиццу за 10 минут, хорошо (перемешать) _____ с помощью венчика яйца, майонез, муку и немного соли.
12. (Вылить) _____ тесто в сковороду, в которой будет готовиться пицца, кетчуп аккуратно (распределить) _____ по поверхности теста.
13. Овощи и колбасу (нарезать) _____ небольшими кусочками или кружочками и в произвольном порядке (разложить) _____ на тесто.
14. Сверху, не скупясь, (посыпать) _____ всё тертым сыром.
15. (Поставить) _____ сковороду с «ленивой» пиццей на медленный огонь и (накрыть) крышкой.

5. Poslechněte (<https://www.youtube.com/watch?v=5gcXdGJ-1pA>) a pak si přečtete básničku od B. Zachodera (originál zde: <https://rustih.ru/boris-zaxoder-dzhonni/>), najdete záporná zájmena, která se v textu objevují.

Борис Заходер — Джонни

Жил на свете Джонни,	Нечего покушать,	Нечего бояться,
Знаете его?	Нечего надеть,	Нечего терять...
Не было у Джонни	Не к чему стремиться,	Весело живётся,
Ровно ничего!	Не о чём жалеть.	Нечего сказать!

6. Přeložte do ruštiny.

1. Nemáme, s kým bychom o tom mluvili. – _____
2. Nikomu jsem tu učebnici nedávala. – _____
3. Doposud jsem o něm od nikoho nic neslyšel. – _____
4. Adam na nikoho nečekal. – _____

5. Udělal jsi nějakou chybu? – _____
6. Stalo se něco neočekávaného. – _____
7. Pojedete někam o víkendu? – _____
8. S nikým o svém úspěchu nemluvil. – _____
9. Pandemie nás leccemu naučila. – _____
10. O čem je kniha „Pravidlo žádných pravidel“? – _____
11. Máme si co říct, ale nemáme si co psát. – _____
12. Obyvatelé velkých měst tvrdí, nemají kde parkovat. – _____

7. Přečtěte si recept tvarohových placiček, které se nazývají Сырники (originál zde: <https://klopotenko.com/ru/syrniki-prostoj-retsept/>). Slovní spojení v závorkách dejte do správného tvaru, číslovky napište slovy.

Ингредиенты

- *творог*
- *яйцо*
- *пшеничная мука высшего сорта*
- *сахар*
- *ванильный сахар*
- *подсолнечное масло*
- *соль*



(400 грамм, творог) переложите в небольшую миску. Добавьте щепотку соли, (1 яйцо), (3 столовая ложка, сахар) и (10 грамм, ванильный сахар). После того, как вы положите все ингредиенты в миску, перемешайте их до получения однородной массы. Для этого лучше всего использовать обычную вилку.

К полученной творожной смеси добавьте (3 столовая ложка, пшеничная мука). Если творог оказался достаточно мокрым, то добавьте на (1 столовая ложка, мука) больше.

Скатайте из творожной массы небольшие шарики диаметром (4 сантиметр). Приплюсните шарики руками, чтобы получились красивые небольшие сырники.

Разогрейте антипригарную сковородку с (3 столовая ложка, подсолнечное масло) на среднем огне. Для того, чтобы получить красивую золотистую корочку, следует обжаривать сырники по (2 минута) с каждой стороны.

Подавать на стол сырники горячими со сметаной, джемом и свежими ягодами.

8. Прочтите si хаданки. Соеини в заворках деjte до справнеho твару, исловky напиште словy.

1. (2 кольцо) _____, (2 конец) _____,
посередине – гвоздик.
Решение: _____
2. (12 брат) _____ друг за другом ходят,
друг друга догнать не могут.
Решение: _____
3. (8 нога) _____, как (8 рука) _____,
Вышивают мухам круг.
Решение: _____
4. Закопали в землю в мае.
И (100 день) _____ не вынимали.
Стали в августе копать,
Там их не (1 - ж.р.) _____, а (5) _____.
Решение: _____
5. (3 глаз) _____, как (3 приказ) _____.
А красный – самый опасный.
Решение: _____
6. У семерых братьев по (одна сестрица) _____.
Много ли сестер?
Решение: _____
7. (2 близнец) _____ – (2 братец) _____
верхом на нос садятся.
Решение: _____
8. У него (4 лапка) _____,
И на каждой есть царапки.
Двое чутких есть ушей.
Он - гроза для всех мышей.
Решение: _____
9. (7 ступенька) _____, лесенка,
На ступеньках – песенка.
Решение: _____

10. Сидит дед во (100 шуба) _____ одет.
Кто его раздевает, тот слезы проливает.
Решение: _____
11. (2 полоска) _____ на снегу оставляю на бегу.
Я лечу от них стрелой, а они опять за мной.
Решение: _____

9. Spojte ruské přísloví s českými ekvivalenty. Číslovky napište slovy.

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. 1 в поле не воин. | а Strčit někoho do kapsy |
| 2. 7 раз отмерь – 1 раз отрежь. | б Zabít dvě mouchy jednou ranou. |
| 3. Грести под 1 гребенку | в Jsou si podobní jako vejce vejci. |
| 4. Убить разом 2 зайцев. | г Potit krev |
| 5. Похожи как 2 капли воды. | д Házet do jednoho pytle |
| 6. Сидеть в 4 стенах | е Zavřená kniha |
| 7. На все 4 стороны. | ж Nevytáhnout paty z domu |
| 8. Знать как свои 5 пальцев. | з Znat něco jako své boty. |
| 9. Книга за 7 печатями. | и Dvakrát měř, jednou řež |
| 10. Пролить 7 потов | й Sám člověk nic nezmuže. |
| 11. Давать 100 очков вперед | к Kam tě oči vedou |

10. Přeložte spojení do ruštiny.

1. pytlík čaje – _____
2. dvě kávy – _____
3. čtvrtka/kostka másla – _____
4. balení tvarohu – _____
5. láhev mléka – _____
6. plechovka kaviáru – _____
7. sklenice s marmeládou – _____
8. sklenice vody – _____
9. sklenice šampaňského – _____
10. hrnek kakaа – _____
11. svazek ředkviček – _____
12. trs banánů – _____

11. Níže jsou uvedené ustálená spojení a jejich význam. Spojte je dohromady.

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Лезть в бутылку | а. снова страдать, терпеть |
| 2. Буря в стакане воды | б. о большом количестве людей в тесном помещении |
| 3. Как сельдей в бочке | в. шум, переполох по незначительному поводу |
| 4. Заглядывать в бутылку | г. время от времени выпивать много алкоголя |
| 5. Не в своей тарелке | д. чувствовать себя неловко, некомфортно |
| 6. Пить горькую чашу | е. злиться из-за мелочей, пустяков |

12. Vyberte správnou odpověď.

1. Хочешь, я (испечу, испеку, испечем) пирог с яблоками?
2. Цветы (засохли, засохнули, засхнули), потому что их неделю не поливали.
3. Дедушка (привёз, привёзл, привезл) много подарков своим внучкам.
4. Наши новые ластики (сотрут, стерут, сотерут) всё лишнее!
5. Кто (вымыет, вымоет, вымыт) посуду?
6. Скоро (придут, приидут) гости, (накрый, накрой) на стол.
7. Прошедший год (принесл, принёсл, принёс) немало изменений.
8. Я (приготовю, приготовим, приготовлю) тыквенный латте.
9. Ты опять (сел, седл, сед) в лужу со своим сетевым маркетингом. ,
10. Более 65% людей во всём мире не (пюют, пийют, пьют) молоко.
11. Обычно воробьи (вьют, виют, вийут) гнёзда под крышами домов.
12. Сергей (промокнул, промокл, промок) до костей.
13. Компания (открыет, откроет, открыт) новый филиал в Брно.
14. Вчера Марк устал и (лёг, легл, ляг) спать рано.

13. Doplňte chybějící tvary sloves do tabulky.

инфинитив	1 л. ед. ч. наст .вр. или буд. вр.	м. р. ед. ч. прош. вр.	2 л. ед. ч. повелит. накл.
помочь			
	принесу		
натереть			
		заказал	
ошибиться			
		МЫЛ	
			пой
сесть			
			протри
		ВЫЛИЛ	

14. Přeložte uvedená slovní spojení do ruštiny.

1. fanoušci Davida Pastrňáka – _____
2. seriál s Tomem Hardym – _____
3. klub Tomáše Satoranského – _____
4. medaile Michala Krčmáře – _____
5. koncert Lany Del Rey – _____
6. rozhovor s Jonnym Deppem – _____
7. vítězství Evy Adamczykové – _____
8. kniha Michala Viewegha – _____
9. román Kateřiny Tučkové – _____
10. sova Harryho Pottera – _____
11. film o Janu Palachovi – _____
12. životopis Milana Kundery – _____
13. život podle Václava Havla – _____
14. v kuchyni s Josefem Maršálkem – _____
15. koncert Marka Ztraceného – _____
16. setkání s Petrem Fialou – _____
17. článek o Tomiu Okamurovi – _____
18. recept Romána Staši – _____
19. filmy s Veronikou Arichtevou – _____
20. album Moniky Bagárové – _____

15. Прэчтете si úryvek z písničky od kapely „Propaganda“, dejte slova v závorkách do správného tvaru. Poslechnout celou píseň můžete zde: <https://www.youtube.com/watch?v=fpFyYmYGwjM>

Дождь по (крыши) _____, дождь по (лужи) _____,

Дождь, ты мне сейчас не нужен.

За (окно) _____ темнеет рано,

Не зажить на (сердце) _____ ранам.

Шум дождя в (сырой туман) _____,

Не пойму, что стало с (мы) _____.

Ты сейчас мне очень нужен,

Дождь по (крыши) _____, дождь по (лужи) _____.

Дождь по (крыши) _____, дождь по (лужи) _____,

Дождь, возьми печаль повыше,

Раствори в (холодные капли) _____.

Чтоб хотелось меньше плакать.

16. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. Филипп рассказал про (свой город) _____.
2. Занятия по математике у нас по (четверги) _____.
3. Спряжение глаголов распечатай и повесь над (рабочий стол) _____.
4. Журнальный столик мы поставили перед (диван) _____.
5. Я люблю гулять по (центр города) _____.
6. При (прощание) _____ говорят слово «пока».
7. Игорь с (месяц) _____ пролежала в больнице.
8. Почта открыта с (восемь) _____ до (шестнадцать) _____.
9. Фестиваль начнется на (следующая неделя) _____.
10. Марта обожает гулять по (магазины) _____.

17. Utvořte složeniny z uvedených slov. Všechny složeniny budou podstatnými jmény.

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. тысяча лет > _____ | 6. звезда, падать > _____ |
| 2. вода, падать > _____ | 7. пеший, ходить > _____ |
| 3. крушение, корабль > _____ | 8. мышь, ловить > _____ |
| 4. сам, катить > _____ | 9. лес, рубить > _____ |
| 5. дом, хозяйка > _____ | |

18. Přiřaďte k ruským zkrátkám jejich české ekvivalenty.

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. редколлегия | a. průvodce |
| 2. пылесос | б. žák z vyšší třídy |
| 3. рыболов | в. zvláštní zpravodaj |
| 4. канцтовары | г. redakční rada |
| 5. путеводитель | д. akciová společnost |
| 6. старшеклассник | е. primář |
| 7. спецкор | ж. mimořádná událost |
| 8. главврач | з. rybář |
| 9. виноград | и. Evropská unie |
| 10. запчасти | й. kancelářské potřeby |
| 11. ГЭС | к. vinná réva, hrozny |
| 12. ОАЭ | л. náhradní díly |
| 13. СМИ | м. vysavač |
| 14. ЕС | н. vodní elektrárna |
| 15. АО | о. Spojené arabské emiráty |
| 16. ЧП | п. masmédia |

Ключ

1. Přečtěte si úryvek z písně „Ljubite, děvuški“ od kapely „Bravo“. Najděte všechna podstatná jména ve tvaru 4. p. a napište je ve tvaru 1. p. jednotného čísla.

В самый полный **штиль**,
и в самый сильный **ураган**
Ходят в синем море корабли
Может, потому-то и понятно морякам
Что такое океан любви
Этим смелым парням и беда – не беда
Путеводная им помогает звезда
Любите, девушки, простых **романтиков**
Отважных **лётчиков** и **моряков**
Бросайте, девушки, домашних **мальчиков**
Не стоит им дарить свою **любовь**.

Podstatné jméno ve 4. p.	1. p. jednotného čísla
штиль	штиль
ураган	ураган
романтиков	романтик
лётчиков	лётчик
моряков	моряк
мальчиков	мальчик
любовь	любовь

2. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

- Я встретил **одноклассников**, **одноклассниц**, **друзей**, **спортсменов**, **родственников**.
- Мои друзья слушают **поп-исполнителей**, **русских рокеров**, **чешских реперов**, **американских джазменов**.
- В Инстаграме я подписана на **фуд-блогеров**, **стилистов**, **топ-моделей**, **дизайнеров**.

3. Dejte uvedená slova do tvaru 1. pádu množného čísla.

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. известные писательницы | 6. сложные задания |
| 2. чешские хоккеисты | 7. футбольные матчи |
| 3. мои друзья | 8. университетские общежития |
| 4. чешско-русские словари | 9. актуальные комментарии |
| 5. незваные гости | |

4. Dejte slovesa v závorkách do tvaru rozkazovacího způsobu 2. os. mn. č.

1. Скажите, пожалуйста, где находится музей?
2. Сдайте домашнее задание!
3. Закажите еду на вынос!
4. Здесь душно, **откройте**, пожалуйста, окно.
5. На каждое занятие **приносите** рабочую тетрадь.
6. Сейчас я читаю книгу «Никогда не **ешьте** в одиночку и другие правила нетворкинга»
7. Ребята, **помогите** своему однокласснику.

8. **Запомните** это правило!
9. Уважаемые студенты, не **забудьте** принести на зачёт словари.
10. **Возьмите** нож, **нарежьте** батон, **намажьте** творожным сыром и **налейте** чай!
11. Чтобы приготовить пиццу за 10 минут, хорошо **перемешайте** с помощью венчика яйца, майонез, муку и немного соли.
12. **Вылейте** тесто в сковороду, в которой будет готовиться пицца, кетчуп аккуратно **распределите** по поверхности теста.
13. Овощи и колбасу **нарежьте** небольшими кусочками или кружочками и в произвольном порядке **разложите** на тесто.
14. Сверху, не скупясь, **посыпьте** всё тертым сыром.
15. **Поставьте** сковороду с «ленивой» пиццей на медленный огонь и **накройте** крышкой.

5. Poslechněte (<https://www.youtube.com/watch?v=5gcXdGJ-1pA>) a pak si přečtete básničku od V. Zachodera (originál zde: <https://rustih.ru/boris-zaxoder-dzhonni/>), najdete záporná zájmena, která se v textu objevují.

Борис Заходер — Джонни

Жил на свете Джонни,	Нечего покушать,	Нечего бояться,
Знаете его?	Нечего надеть,	Нечего терять...
Не было у Джонни	Не к чему стремиться,	Весело живётся,
Ровно ничего!	Не о чём жалеть.	Нечего сказать!

6. Přeložte do ruštiny.

1. Нам не с кем об этом говорить.
2. Я никому этот учебник не давала.
3. До сих пор я о нем ни от кого ничего не слышал.
4. Адам никого не ждал.
5. Ты сделал какую-то ошибку?
6. Случилось что-то неожиданное.
7. Вы поедете куда-нибудь в выходные?
8. Ни с кем о своем успехе не говорил.
9. Пандемия нас кое-чему научила.
10. О чём книга «Правило никаких правил»?
11. Нам есть что сказать, но нам не о чем писать.
12. Жители крупных городов говорят, что им негде парковаться.

7. Přečtěte si recept tvarohových placiček, které se nazývají Сырники (originál zde: <https://klopotenko.com/ru/syrniki-prostoj-retsept/>). Slovní spojení v závorkách dejte do správného tvaru, číslovky napište slovy.

Ингредиенты

- *творог*
- *яйцо*
- *пшеничная мука высшего сорта*
- *сахар*
- *ванильный сахар*
- *подсолнечное масло*
- *соль*



Четыреста грамм творога/Четыреста граммов творога переложите в небольшую миску. Добавьте щепотку соли, одно яйцо, три столовые ложки сахара и десять грамм ванильного сахара/десять граммов ванильного сахара. После того, как вы положите все ингредиенты в миску, перемешайте их до получения однородной массы. Для этого лучше всего использовать обычную вилку.

К полученной творожной смеси добавьте три столовые ложки пшеничной муки. Если творог оказался достаточно мокрым, то добавьте на одну столовую ложку муки больше.

Скатайте из творожной массы небольшие шарики диаметром четыре сантиметра. Приплюсните шарики руками, чтобы получились красивые небольшие сырники.

Разогрейте антипригарную сковородку с тремя столовыми ложками подсолнечного масла на среднем огне. Для того, чтобы получить красивую золотистую корочку, следует обжаривать сырники по две минуты с каждой стороны.

Подавать на стол сырники горячими со сметаной, джемом и свежими ягодами.

8. Přečtěte si hádanky. Spojení v závorkách dejte do správného tvaru, číslovky napište slovy.

1. Два кольца, два конца,
посередине – гвоздик.
Решение: **ножницы**

2. Двенадцать братьев друг за другом ходят,
друг друга догнать не могут.
Решение: **год**

3. Восемь ног, как восемь рук,
Вышивают мухам круг.
Решение: **паук**

4. Закопали в землю в мае.
И сто дней не вынимали.
Стали в августе копать,
Там их не одна, а пять.
Решение: **картошка**

5. Три глаза, как три приказа.
А красный – самый опасный.
Решение: **светофор**

- | | |
|--|--|
| <p>6. У семерых братьев по одной сестрице.
Много ли сестер?
Решение: одна</p> <p>7. Два близнеца – два братца
верхом на нос садятся.
Решение: очки</p> <p>8. У него четыре лапки,
И на каждой есть царапки.
Двое чутких есть ушей.
Он - гроза для всех мышей.
Решение: кот</p> | <p>9. Семь ступенек, лесенка,
На ступеньках – песенка.
Решение: гамма</p> <p>10. Сидит дед во сто шуб одет.
Кто его раздевает, тот слезы проливает.
Решение: лук</p> <p>11. Две полоски на снегу оставляю на бегу.
Я лечу от них стрелой, а они опять за мной.
Решение: лыжи</p> |
|--|--|

9. Spojte ruské přísloví s českými ekvivalenty. Číslovky napište slovy.

1. **Один** в поле не воин. – **Sám člověk nic nezmuže.**
2. **Семь** раз отмерь – **один** раз отрежь. – **Dvakrát měř, jednou řež.**
3. Грести под **одну** гребенку. – **Házet do jednoho pytle.**
4. Убить разом **двух** зайцев. – **Zabít dvě mouchy jednou ranou.**
5. Похожи как **две** капли воды. – **Jsou si podobní jako vejce vejci.**
6. Сидеть в **четырёх** стенах – **Nevytáhnout paty z domu.**
7. На все **четыре** стороны. – **Kam tě oči vedou.**
8. Знать как свои **пять** пальцев. – **Znát něco jako své boty.**
9. Книга за **семью** печатями. – **Zavřená kniha.**
10. Пролить **семь** потов – **Potit krev.**
11. Давать **сто** очков вперёд – **Strčit někoho do kapsy.**

10. Přeložte spojení do ruštiny.

1. pytlík čaje – **пакетик чая**
2. dvě kávy – **две чашки кофе**
3. čtvrtka/kostka másla – **пачка масла**
4. balení tvarohu – **пачка творога**
5. láhev mléka – **бутылка молока**
6. plechovka kaviáru – **банка икры**
7. sklenice s marmeládou – **банка варенья**
8. sklenice vody – **стакан воды**

9. sklenice šampaňského – бокал шампанского
10. hrnek kakaа – кружка какао
11. svazek ředkviček – пучок редиса
12. trs banánů – связка бананов

11. Níže jsou uvedena ustálená spojení a jejich význam. Spojte je dohromady.

1. Лить как из ведра = о сильном дожде
2. Лезть в бутылку = злиться из-за мелочей, пустяков
3. Буря в стакане воды = шум, переполох по незначительному поводу
4. Как сельдей в бочке = о большом количестве людей в тесном помещении
5. Заглядывать в бутылку = время от времени выпивать много алкоголя
6. Не в своей тарелке = чувствовать себя неловко, некомфортно
7. Пить горькую чашу = снова страдать, терпеть

12. Vyberte správnou odpověď.

1. Хочешь, я испеку пирог с яблоками?
2. Цветы засохли, потому что их неделю не поливали.
3. Дедушка привёз много подарков своим внучкам.
4. Наши новые ластикi сотрут всё лишнее!
5. Кто вымоет посуду?
6. Скоро придут гости, накрой на стол.
7. Прошедший год принёс немало изменений.
8. Я приготовлю тыквенный латте.
9. Ты опять сел в лужу со своим сетевым маркетингом.
10. Более 65% людей во всём мире не пьют молоко.
11. Обычно воробьи вьют гнёзда под крышами домов.
12. Сергей промок до костей.
13. Компания откроет новый филиал в Брно.
14. Вчера Марк устал и лёг спать рано.

13. Doplňte chybějící tvary sloves do tabulky.

инфинитив	1 л. ед. ч. наст .вр. или буд. вр.	м. р. ед. ч. прош. вр.	2 л. ед. ч. повелит. накл.
помочь	помогу	помог	помоги
принести	принесу	принёс	принеси
натереть	натру	натёр	натри
заказать	закажу	заказал	закажи
ошибиться	ошибусь	ошибся	ошибись
мыть	мою	мыл	мой
петь	пою	пел	пой
сесть	сяду	сел	сядь
протереть	протру	протёр	протри
вылить	вылью	вылил	вылей

14. Přeložte uvedená slovní spojení do ruštiny.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. фанаты Давида Пастряка | 11. фильм о Яне Палахе |
| 2. сериал с Томом Харди | 12. биография Милана Кундеры |
| 3. клуб Томаша Саторанского | 13. жизнь по Вацлаву Гавелу |
| 4. медали Михала Крчмаржа | 14. на кухне с Йозефом Маршалеком |
| 5. концерт Ланы Дель Рей | 15. концерт Марека Зтраченого |
| 6. интервью с Джонни Деппом | 16. встреча с Петром Фиалой |
| 7. победа Эвы Адамчиковой | 17. статья о Томио Окамура |
| 8. книга Михала Вивега | 18. рецепт Романа Сташи |
| 9. роман Катержины Тучковой | 19. фильмы с Вероникой Арихтевой |
| 10. сова Гарри Поттера | 20. альбом Моника Багаровой |

15. Přečtete si úryvek z písničky od kapely „Propaganda“, dejte slova v závorkách do správného tvaru. Poslechnout celou píseň můžete zde: <https://www.youtube.com/watch?v=fpFyYmYGwjM>

Дождь по **крышам**, дождь по **лужам**,
 Дождь, ты мне сейчас не нужен.
 За **окном** темнеет рано,
 Не зажить на **сердце** ранам.
 Шум дождя в **сыром тумане**,
 Не пойму, что стало с **нами**.

Ты сейчас мне очень нужен,
 Дождь по **крышам**, дождь по **лужам**.
 Дождь по **крышам**, дождь по **лужам**,
 Дождь, возьми печаль повыше,
 Раствори в **холодных каплях**.
 Чтоб хотелось меньше плакать.

16. Slova v závorkách dejte do správného tvaru.

1. Филипп рассказал про **свой город**.
2. Занятия по математике у нас по **четвергам**.
3. Спряжение глаголов распечатай и повесь над **рабочим столом**.
4. Журнальный столик мы поставили перед **диваном**.
5. Я люблю гулять по **центру города**.
6. При **прощании** говорят слово «пока».
7. Игорь с **месяц** пролежала в больнице.
8. Почта открыта с **восемью** до **шестнадцати**.
9. Фестиваль начнется на **следующей неделе**.
10. Марта обожает гулять по **магазинам**.

17. Utvořte složeniny z uvedených slov. Všechny složeniny budou podstatnými jmény.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. тысяча лет > тысячелетие | 6. звезда, падать > звездопад |
| 2. вода, падать > водопад | 7. пеший, ходить > пешеход |
| 3. крушение, корабль > кораблекрушение | 8. мышь, ловить > мышеловка |
| 4. сам, катить > самокат | 9. лес, рубить > лесоруб |
| 5. дом, хозяйка > домохозяйка | |

18. Přiřaďte k ruským zkrátkám jejich české ekvivalenty.

- | | |
|--|--|
| 1. редколлегия = redakční rada | 9. виноград = vinná réva, hrozny |
| 2. пылесос = vysavač | 10. запчасти = náhradní díly |
| 3. рыболов = rybář | 11. ГЭС = vodní elektrárna |
| 4. канцтовары = kancelářské potřeby | 12. ОАЭ = Spojené arabské emiráty |
| 5. путеводитель = průvodce | 13. СМИ = masmédia |
| 6. старшеклассник = žák z vyšší třídy | 14. ЕС = Evropská unie |
| 7. спецкор = zvláštní zpravodaj | 15. АО = akciová společnost |
| 8. главврач = primář | 16. ЧП = mimořádná událost |

Дополнительные задания

Если вы хотите проверить себя и поупражняться в интерактивной форме, попробуйте выполнить задания на порталах: <https://learningapps.org> и <https://wordwall.net>.

Родительный и Винительный падеж имён существительных

- <https://wordwall.net/ru/resource/67606599>
- <https://learningapps.org/watch?v=pa56znvs224>

Повелительное наклонение

- <https://learningapps.org/view4553804>
- <https://learningapps.org/view18481098>
- <https://learningapps.org/view7142461>
- <https://wordwall.net/ru/resource/67606100>
- <https://wordwall.net/ru/resource/67980165>

Неопределённые и отрицательные местоимения

- <https://learningapps.org/view9882261>
- <https://learningapps.org/view3266470>

Числительные

- <https://learningapps.org/8520955>
- <https://learningapps.org/10356646>
- <https://learningapps.org/10359422>
- <https://learningapps.org/9748082>
- <https://learningapps.org/3358395>
- <https://learningapps.org/watch?v=p4hty8nvk20>

Неправильные глаголы

- <https://learningapps.org/watch?v=p6qymag4j24>
- <https://learningapps.org/watch?v=p0oz4dmsj24>

Предлоги

- <https://learningapps.org/watch?v=phd1ty61c24>
- <https://wordwall.net/ru/resource/67985401>

Seznam literatury

- Бабалова Л.Л., Кокорина С.И. *Практикум по русской грамматике. Часть 2. Синтаксис простого и сложного предложения*. Москва: Русский язык. Курсы, 2011.
- Глазунова О.И. *Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях*. Морфология. Санкт-Петербург: Златоуст, 2012.
- Čára V., Balcar M., Ladmanová J. *Ruská mluvnice pro střední školy*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1986.
- *Příruční mluvnice ruštiny pro Čechy*. Díl I – Hláskosloví a tvarosloví. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1961.
- Sokolova A., Truhlářová O. *Cvičebnice ruské gramatiky – s nadhledem. A1*. Plzeň: Fraus, 2019.
- Sokolova A., Truhlářová O. *Cvičebnice ruské gramatiky – s nadhledem. A2*. Plzeň: Fraus, 2020.
- Sokolova A., Truhlářová O., Boháčová M., Fládrová J. *Morfologie ruštiny 1: podstatná jména, přídavná jména, zájmena*. Brno: Masarykova univerzita, Elportál, 2018. URL: <http://elportal.cz/publikace/morfologie-rustina>.
- Sokolova, A. *Morfologie ruštiny 2: Číslovky, slovesa a neohebné slovní druhy*. Brno: Masarykova univerzita, Elportál, 2023. URL: <http://elportal.cz/publikace/morfologie-rustiny2>.
- Vobořil L. *Praktická cvičení z ruštiny pro filology-překladaatele I: výklad a cvičení*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2015.
- Vobořil L. *Praktická cvičení z ruštiny pro filology-překladaatele II: výklad a cvičení*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2015.